

URZĄD STATYSTYCZNY W ZIELONEJ GÓRZE

STATISTICAL OFFICE IN ZIELONA GÓRA



BIULETYN STATYSTYCZNY

WOJEWÓDZTWA
LUBUSKIEGO

STATISTICAL BULLETIN

OF
LUBUSKIE
VOIVODSHIP

I KWARTAŁ
Ist QUARTER

2009

ZIELONA GÓRA, MAJ 2009
ZIELONA GÓRA, MAY 2009

URZĄD STATYSTYCZNY w Zielonej Górze

65-954 Zielona Góra, ul. Spokojna 1, tel. Sekretariat 068 322 31 12
fax 068 325 36 79, <http://www.stat.gov.pl/zg>

ZESPÓŁ REDAKCYJNY

Przewodniczący

Roman Fedak

Z-ca przewodniczącego

Krystyna Motyl

Członkowie

Wioletta Bielecka, Ola Gucia, Ewa Borzymowska, Teresa Sokołowska,
Bogusława Kołeczek, Anna Miśkiewicz, Robert Wróbel

Projekt okładki

Sylwester Jabłoński

EDITORIAL BOARD

President

Vice-president

Members

Cover design

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Do opracowania „Biuletynu...” wykorzystano materiały Wojewódzkiego Urzędu Pracy, Komendy Wojewódzkiej Policji oraz opracowania własne przygotowane przez zespół pracowników w składzie:

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

To compile the „Bulletin...” were used materials of the Voivodship Labour Office, the Voivodship Police Headquarters and own elaborations prepared by staff team consisting:

Elżbieta Adamska, Marlena Gajewska, Iwona Goździcka, Jolanta Kiżuk, Edyta Kuźnik,
Edyta Leśniarek, Zuzanna Sikora, Małgorzata Sadowska, Beata Szydłowska

Druk: Wydział Poligraficzny
US we Wrocławiu,
zam. 10/2009, nakład 80 egz., A4

Cena 20,00 zł

Printing: Typography Section
of the Statistical Office in Wrocław
order 10/2009, edition 80 duplicate, A4

Price 20.00 zł

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica Table			Strona Page
x	Uwagi ogólne	General notes.....	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	10
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	Selected data on voivodship.....	17
2.	Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector.....	20
LUDNOŚĆ		POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	24
PRACA		LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	Average paid employment in enterprise sector	27
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	30
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market.....	31
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..	32
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL.....	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	32
10.	Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS.....	33
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	33
12.	Świadczenia społeczne	Social benefits	36
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		FINANCE OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	37
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji. ...	Financial results of enterprises by section	39
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale	39
	II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	40
	III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	41
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	42
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko-terminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	45
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	46
CENY		PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	Price indices of consumer goods and services	47
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Average retail prices of selected consumer goods and services	47
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	50
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers ...	51
22.	Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	51
INWESTYCJE		INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	52
24.	Mieszkania	Dwellings	53

Tablica Table			Strona Page
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	54
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by form of legal	55
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock	56
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	57
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	58
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	Production of major products by PRODCOM	61
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	63
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity	64
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
33.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowa- niach przygotowawczych w okresie I–III	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–III	66
	TURYSTYKA	TOURISM	
34.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accommodation establish- ments	67
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
x	Podział administracyjny województwa	Administrative division of voivodship	68
35.	Ludność w 2008 r.	Population in 2008	69
36.	Ruch naturalny ludności w okresie I–XII 2008 r.	Vital statistics in the period I–XII 2008	72
37.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2009 r.	Registered unemployed persons and job offers in 2009	73
38.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2009 r.	Registered unemployed persons by age in 2009	74
39.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2009 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2009	75
40.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–III 2009 r.	Dwellings completed in the period I–III 2009	76
41.	Podmioty gospodarki narodowej w 2009 r.	Entities of the national economy in 2009	77
42.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępo- waniach przygotowawczych w okresie I–III 2009 r.	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–III 2009	80
43.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–III 2009 r.	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–III 2009	81
44.	Wypadki drogowe w okresie I–III 2009 r.	Road traffic accidents in the period I–III 2009	82
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
45.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	83
46.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	87

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004. Dane z zakresu podmiotów gospodarki narodowej prezentowane są nadal w układzie PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego I kwartał 2009* publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004. Data on national accounts and national economy entities are still presented in accordance with PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1st quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;

- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność za klasyfikowaną według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.
- Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;
- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

- 2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

- 3) data on procurement of agricultural products:
 - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
 - for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;
- 5) data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.

8. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – **industry** – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.*

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" oraz "Combined Nomenclature - CN".

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem "Δ". Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign "*".

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" and "Combined Nomenclature CN".

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines

x

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
wyroby		products	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk
akumulatory kwasowo-ołowiowe do pojazdów samochodowych	akumulatory kwasowo-ołowiowe stosowane do uruchamiania silników tłokowych w pojazdach samochodowych	lead-acid accumulators for motor vehicles	lead-acid accumulators used for starting piston engines for motor vehicles

20. Zgodnie z ustawą z dn. 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 lipca 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 stycznia 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. According to the Act on Public Statistics dated 29th June 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13rd July 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels.

Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27th April 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) valid from 1st January 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

21. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The “long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation at the workplace.

The “unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed over 50 years old” are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

Among the **employed** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on **financial results** of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub naajem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.
Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;
- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);

- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
 - 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).
- Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2008 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

18. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województwa.

19. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentację projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, in which the number of employees exceeds 9 persons.. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2008) quoted in 209 districts of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 7.3).

18. The information on **prices of agricultural products and livestock received** by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 market-places. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

19. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

20. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. *Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concerns:*

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. *Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

25. *An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

26. *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} in thous.	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia zarejestro- wanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I–XII	1008,5	106,5	52,3	71,8	102,5	14,2	2228	53
2008 I–XII	1009,0	101,9	46,3	88,6	107,4	12,4	2222	52
2009 I–III .....	.	101,7	57,3	113,4	101,6	15,0	3834	62
2008 I .....	.	105,8	54,8	73,1	104,8	14,4	3679	45
II .....	.	104,7	52,9	71,8	96,6	13,9	4493	30
III	1008,5	104,2	50,5	72,2	95,4	13,4	3947	34
IV .....	.	102,5	47,3	72,5	93,7	12,6	4757	31
V .....	.	101,2	45,0	73,7	95,1	12,1	3850	32
VI	1008,7	101,1	42,6	73,3	94,7	11,5	4199	25
VII .....	.	101,2	42,7	75,4	100,3	11,5	4166	25
VIII .....	.	101,6	42,4	77,3	99,2	11,5	4114	25
IX	1009,3	101,8	42,3	78,6	99,7	11,4	4516	25
X .....	.	101,9	41,0	79,6	96,9	11,1	4161	25
XI .....	.	101,7	43,1	84,5	105,3	11,6	2872	40
XII	1009,0	101,9	46,3	88,6	107,4	12,4	2222	52
2009 I .....	.	101,9	53,7	98,0	115,9	14,1	3499	42
II .....	.	102,0	56,3	106,5	104,9	14,7	4060	39
III .....	.	101,7	57,3	113,4	101,6	15,0	3834	62

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from non-agricultural social security system	
	w tys. 10 ³	A	B	w złotych in zł	A	B	w złotych in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I–XII	110,8	105,7	x	2391,39	109,8	x	1124,39	103,1
2008 I–XII	117,4	105,9	x	2611,35	109,2	x	1240,23	110,3
2009 I–III	115,7	101,0	x	2618,94	104,1	x	1301,54	111,2
2008 I	113,2	101,5	102,2	2493,86	113,4	93,7	.	.
II	114,7	102,4	101,3	2468,09	112,8	99,0	.	.
III	115,1	103,0	100,4	2578,85	109,6	104,5	1170,74	105,2
IV	115,2	103,3	100,1	2578,07	113,4	100,0	.	.
V	115,4	103,5	100,1	2551,34	110,5	99,0	.	.
VI	115,1	102,7	99,7	2647,66	111,2	103,8	1210,77	108,3
VII	114,9	102,5	99,8	2683,75	111,4	101,4	.	.
VIII	115,0	102,6	100,1	2649,49	108,9	98,7	.	.
IX	117,6	105,7	102,3	2626,58	108,3	99,1	1267,20	113,0
X	117,4	105,8	99,8	2633,92	106,3	100,3	.	.
XI	116,8	105,3	99,5	2647,90	105,0	100,5	.	.
XII	115,0	103,8	98,5	2852,00	107,2	107,7	1240,23	110,3
2009 I	116,9	103,3	101,7	2558,89	102,6	89,7	.	.
II	115,4	100,7	98,7	2561,97	103,8	100,1	.	.
III	114,0	99,1	98,8	2736,12	106,1	106,8	1301,54	111,2

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane za okresy narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Data on accrued base.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydła (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzody chlewnej pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I–XII	152,0	x	152,9	x	96,3	x	95,0	x
2008 I–XII	87,2	x	92,4	x	101,1	x	114,8	x
2009 I–III	60,4	x	53,9	x	111,4	x	130,5	x
2008 I	136,3	107,3	119,9	113,6	97,8	97,8	112,0	99,7
II	137,8	103,6	133,0	101,3	98,7	105,3	99,1	92,7
III	142,0	102,3	122,7	98,4	97,4	99,5	107,1	110,6
IV	149,9	98,4	135,2	101,3	92,4	94,1	110,1	101,6
V	139,8	93,7	133,9	96,5	97,5	98,0	120,9	106,2
VI	145,6	97,1	131,9	97,7	110,6	112,2	115,7	106,9
VII	119,8	79,8	118,2	78,5	113,6	96,9	104,0	99,5
VIII	83,6	89,0	84,1	89,3	108,4	96,5	107,4	104,8
IX	66,4	92,7	58,4	86,5	101,6	106,1	111,5	105,9
X	54,4	86,1	55,0	90,1	101,6	99,0	117,9	96,6
XI	53,7	94,8	54,2	96,2	103,3	98,4	123,6	96,9
XII	58,5	106,6	56,4	99,2	105,5	102,9	123,9	101,6
2009 I	58,0	106,5	52,6	106,1	112,6	104,4	124,8	100,5
II	62,8	112,2	53,1	102,2	106,9	100,0	136,5	101,4
III	58,3	94,9	54,7	101,4	114,7	106,7	129,7	105,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen zestawu pasz ^a Procurement prices of pigs for slaughter to prices of fodder set ^a
	w tys. t 10 ³ t	A	B	w mln l 10 ⁶ l	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 I–XII	88,5	108,5	x	82,8	89,6	x	4,0
2008 I–XII	82,3	93,0	x	86,2	104,1	x	4,5
2009 I–III	13,4	71,9	x	23,2	113,9	x	4,8
2008 I	6,8	126,5	134,5	6,3	96,8	101,4	4,4
II	5,8	105,8	85,3	6,5	111,8	103,3	4,1
III	6,0	98,6	103,0	7,5	117,0	114,2	4,5
IV	6,0	121,5	100,7	7,0	109,2	93,2	4,4
V	5,9	95,1	97,9	8,1	117,8	116,6	4,6
VI	5,5	95,4	93,8	8,7	122,1	107,0	4,9
VII	6,1	96,4	109,6	8,1	112,3	93,4	3,5
VIII	5,1	96,8	84,8	7,6	103,8	93,6	4,1
IX	5,5	98,6	105,9	6,9	101,8	90,8	4,7
X	6,7	102,3	122,1	6,6	99,9	95,9	5,0
XI	4,8	74,4	72,3	6,0	91,4	91,0	4,9
XII	5,5	107,6	113,3	5,9	95,1	98,6	4,9
2009 I	3,6	53,0	66,2	8,4	132,1	140,8	4,9
II	5,0	86,0	138,3	7,4	112,9	88,3	4,6
III	4,8	79,8	95,6	7,4	99,3	100,4	4,9

^a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.^a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
	ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas and water supply		dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2007 I–XII.	109,9	x	133,7	x	110,6	x	95,9	x	93,0	x
2008 I–XII.	107,1	x	118,5	x	107,6	x	89,9	x	106,8	x
2009 I–III.	96,6	x	95,8	x	96,5	x	95,1	x	102,7	x
2008 I.	108,7	120,5	116,7	72,0	109,0	124,7	105,7	84,2	92,2	81,2
II.	112,5	103,5	147,1	92,9	113,0	104,1	102,0	91,7	99,5	105,9
III.	96,4	97,2	150,1	99,6	95,4	96,5	111,1	113,6	98,0	101,8
IV.	111,0	106,1	147,3	133,2	110,7	107,0	109,8	80,4	109,0	102,6
V.	99,9	92,2	84,5	88,2	99,7	92,7	110,8	77,2	109,5	97,4
VI.	105,3	101,9	121,6	122,5	105,6	101,8	81,2	85,9	113,8	117,8
VII.	106,4	96,4	118,5	97,1	106,5	97,6	80,1	50,9	115,7	86,7
VIII.	101,8	97,0	156,6	102,8	102,5	96,8	51,7	106,0	101,6	97,6
IX.	116,5	121,1	104,0	97,6	117,4	120,2	92,8	223,5	115,6	114,1
X.	113,3	106,2	94,3	100,7	114,9	106,4	79,8	108,3	106,9	91,7
XI.	97,9	81,4	125,6	101,4	98,1	80,1	82,8	113,7	110,7	97,5
XII.	100,7	85,1	108,3	113,4	102,2	83,4	74,5	107,4	101,3	113,9
2009 I.	89,8	107,4	96,5	64,2	90,1	109,9	73,0	82,4	108,3	86,8
II.	90,7	104,0	109,9	98,2	89,3	102,9	121,0	136,8	100,8	101,0
III.	108,5	115,8	94,8	106,6	110,1	118,2	77,0	72,3	103,2	106,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
			ogółem total				
	A	B		A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 I–XII.	121,1	x	3232	110,8	x	115,2	x
2008 I–XII.	124,3	x	4254	131,6	x	102,1	x
2009 I–III.	91,7	x	828	129,2	x	88,0	x
2008 I.	91,8	29,3	309	125,1	65,1	99,2	88,0
II.	96,5	147,1	137	56,1	44,3	106,7	100,1
III.	134,5	139,9	195	81,3	142,3	105,1	109,4
IV.	154,9	125,7	366	176,0	187,7	101,0	100,8
V.	146,4	83,1	339	116,1	92,6	106,9	96,7
VI.	116,6	109,4	164	110,1	48,4	105,4	104,4
VII.	98,0	85,9	402	174,0	245,1	99,9	97,3
VIII.	106,6	97,0	254	87,0	63,2	94,8	97,9
IX.	97,7	117,9	354	120,0	139,4	103,3	98,9
X.	187,6	143,4	492	164,0	139,0	95,3	98,2
XI.	123,1	68,0	400	154,4	81,3	86,2	87,0
XII.	113,1	171,7	842	177,3	210,5	89,6	113,4
2009 I.	242,1	62,6	394	127,5	46,8	91,9	90,2
II.	97,0	59,0	106	77,4	26,9	91,6	99,8
III.	100,7	145,3	328	168,2	309,4	90,1	107,6

a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. b See methodological notes item 23. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Podmioty gospodarki narodowej ^a <i>National economy entities^a</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
				ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i>			
								przemysł ^b <i>industry^b</i>			
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	stan w końcu okresu <i>end of period</i>			w tysiącach 10^3			w % ogółem % of <i>grand total</i>	w tysiącach 10^3			w % razem % of total
2007 I–XII	106450	6060	100390	110,8	11,1	99,8	90,0	67,4	5,4	62,0	92,0
A	100,8	101,2	100,8	105,7	99,1	106,5	x	107,1	98,9	107,9	x
2008 I–III	104215	6067	98148	114,6	10,6	104,1	90,8	68,3	5,1	63,2	92,5
I–VI	101101	6087	95014	115,0	10,6	104,4	90,8	68,5	5,1	63,3	92,5
I–IX	101799	5663	96136	116,9	10,6	106,3	91,0	68,5	5,1	63,4	92,5
I–XII	101861	4525	97336	117,4	10,4	107,0	91,2	68,7	5,1	63,6	92,5
2009 I–III	101700	4496	97204	115,7	10,8	104,9	90,7	65,7	5,7	60,0	91,3
A	97,6	74,1	99,0	101,0	102,1	100,8	x	96,1	110,6	94,9	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	budownictwo <i>construction</i>				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>			
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	w tysiącach 10^3			w % razem % of total	w tysiącach 10^3			w % razem % of total
2007 I–XII	6,3	0,2	6,0	96,5	15,3	0,5	14,8	96,6
A	107,9	81,7	109,2	x	99,1	107,8	98,8	x
2008 I–III	6,9	0,1	6,8	98,2	16,7	0,5	16,2	96,9
I–VI	7,0	0,1	6,8	98,2	16,8	0,5	16,3	96,9
I–IX	7,0	0,1	6,9	98,2	16,7	0,5	16,2	96,9
I–XII	7,0	0,1	6,9	98,2	17,0	0,3	16,6	98,1
2009 I–III	8,1	0,1	7,9	98,3	18,0	0,3	17,7	98,3
A	116,6	108,9	116,7	x	107,7	57,9	109,3	x

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
	2007 I-XII	7,0	1,1	5,9	84,6	2391,39	2981,13	2325,93	97,3
A	111,2	92,7	115,4	x	109,8	109,7	110,1	x
2008 I-III.	7,3	0,9	6,3	87,0	2514,60	2978,71	2467,49	98,1
I-VI.	7,3	0,9	6,3	87,1	2558,90	3017,00	2512,41	98,2
I-IX.	7,3	0,9	6,3	87,3	2573,70	3110,53	2520,33	97,9
I-XII	7,3	0,9	6,4	87,4	2611,35	3216,64	2552,69	97,8
2009 I-III.	7,2	0,9	6,3	87,6	2618,94	3079,34	2571,61	98,2
A	99,0	94,0	99,8	x	104,1	103,4	104,2	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2007 I–XII	2418,81	2753,69	2389,84	98,8	2467,96	2399,70	2470,43	100,1
A	109,0	108,2	109,2	x	117,0	111,5	117,3	x
2008 I–III	2560,59	2841,46	2537,70	99,1	2597,96	2310,57	2603,16	100,2
I–VI	2612,81	2920,76	2587,79	99,0	2626,38	2264,40	2632,99	100,3
I–IX	2649,98	3012,02	2620,60	98,9	2679,27	2370,49	2684,88	100,2
I–XII	2681,34	3066,12	2650,24	98,8	2730,02	2354,76	2736,90	100,3
2009 I–III	2702,11	3064,34	2667,69	98,7	2518,07	2529,35	2517,88	100,0
A	105,5	107,8	105,1	x	96,9	109,5	96,7	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
^a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2007 I–XII	2076,51	3013,86	2043,40		2405,01	2692,15	2352,57	
A	110,2	104,4	110,4		112,2	107,9	114,0	
2008 I–III	2200,13	3123,62	2170,57		2464,16	2577,64	2447,15	
I–VI	2247,40	3132,92	2219,17		2484,72	2582,84	2470,13	
I–IX	2277,55	3142,14	2250,01		2545,14	2639,68	2531,36	
I–XII	2302,93	2974,22	2290,05		2567,32	2654,93	2554,74	
2009 I–III	2360,50	3050,44	2348,80		2418,65	2572,15	2396,98	
A	107,3	97,7	108,2		98,2	99,8	97,9	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total
2007 I–XII	1400858	154945	1245913		1226,2	99,4	1126,8	
A	.	.	.		109,9	x	x	
2008 I–III . . . . .	.	.	.		4510,5	245,4	4265,1	
I–VI	717404	84304	633100		9008,0	502,2	8505,8	
I–IX	1016511	152804	863707		13476,2	731,2	12744,9	
I–XII	1422675	249726	1172949		18099,7	996,2	17103,5	
2009 I–III . . . . .	.	.	.		4683,2	298,4	4384,8	
A	.	.	.		96,6	x	x	

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 9; index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from the whole activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2007 I–XII	22050,0	1395,1	20654,9	93,7	20585,0	1336,0	19249,0	93,5
A	.	.	.	x	.	.	.	x
2008 I–III	5820,4	366,2	5454,2	93,7	5567,7	342,8	5225,0	93,8
I–VI	11813,1	708,0	11105,1	94,0	11171,2	675,4	10495,8	94,0
I–IX	17738,4	1038,3	16700,1	94,1	16770,1	1013,9	15756,2	94,0
I–XII	23609,2	1316,4	22292,8	94,4	22753,7	1205,3	21548,4	94,7
2009 I–III	6086,4	405,4	5681,0	93,3	5793,7	359,3	5434,4	93,8
A	104,6	110,7	104,2	x	104,1	104,8	104,0	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2007 I–XII	1196,0	41,4	1154,6	6,6	4,2	6,8	5,4	3,0	5,6
A	.	.	.	x	x	x	x	x	x
2008 I–III	191,7	19,2	172,4	4,3	6,4	4,2	3,3	5,3	3,2
I–VI	529,3	26,9	502,4	5,4	4,6	5,5	4,5	3,8	4,5
I–IX	789,7	14,7	775,0	5,5	2,3	5,7	4,5	1,4	4,6
I–XII	648,6	87,7	561,0	3,6	8,4	3,4	2,7	6,7	2,5
2009 I–III	223,3	36,8	186,5	4,8	11,4	4,4	3,7	9,1	3,3
A	116,5	191,1	108,2	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL.3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b <i>Popula- tion ^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase ^c</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase ^c</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^d <i>of which infants ^d</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{de} <i>of which infants ^{de}</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
2007 I–XII	1008481	6643	10796	9452	65	1344	6,6	10,7	9,4	6,0	1,3
2008 I–XII	1008962	6982	11351	9572	61	1779	6,9	11,2	9,5	5,4	1,8
A	100,0	105,1	105,1	101,3	93,8	132,4	105,0	105,0	101,3	89,2	132,3
Kwartaly: <i>Quarters:</i>											
2007 IV	1008481	1485	2681	2508	12	173	5,9	10,6	9,9	4,5	0,7
2008 I	1008461	706	2739	2571	18	168	2,8	10,9	10,2	6,6	0,7
II	1008656	1760	2807	2414	14	393	7,0	11,1	9,6	5,0	1,6
III	1009301	3056	3112	2257	12	855	12,1	12,3	8,9	3,9	3,4
IV	1008962	1460	2693	2330	17	363	5,8	10,7	9,2	6,3	1,4
A	100,0	98,3	100,4	92,9	141,7	x	98,3	100,4	92,8	140,8	x
B	100,0	47,8	86,5	103,2	141,7	x	47,7	86,5	103,1	163,5	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			produkcja odzieży manufacture of wearing apparel
			razem total	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 XII	113910	68046	63450	6962	1684	2964
2008 I	116484	69327	64738	7145	1691	3003
II	117760	69806	65175	7148	1658	2949
III	117651	69628	64977	7099	1618	2902
IV	117820	69709	65053	7084	1622	2854
V	117839	69664	64998	7166	1606	2812
VI	117674	69544	64882	7078	1517	2782
VII	117459	69640	64991	7056	1501	2762
VIII	117399	69551	64900	6986	1494	2824
IX	120252	70160	65487	7127	1504	2770
X	120064	70190	65509	7084	1496	2691
XI	118947	69341	64626	7061	1469	2622
XII	116649	67648	62936	6985	1471	2612
2009 I	119609	67695	63001	7308	1626	2415
II	118805	67248	62517	7282	1613	2374
III	117310	66088	61368	7391	1562	2355
A	99,7	94,9	94,4	104,1	96,5	81,2
B	98,7	98,3	98,2	101,5	96,8	99,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja skór i wyrobów skórzanych manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 XII.....	2131	6658	2090	47	1649	2646	4164
2008 I.....	2144	6872	2111	82	1666	2664	4388
II.....	2152	6926	2112	81	1706	2715	4424
III.....	2115	6942	2109	82	1737	2744	4449
IV.....	2110	6936	2113	81	1740	2797	4473
V.....	2060	6899	2091	81	1738	2773	4473
VI.....	2008	6751	2078	81	1717	2777	4500
VII.....	1928	6685	2057	81	1717	2756	4510
VIII.....	1956	6936	2058	81	1685	2718	4523
IX.....	1972	6910	2060	81	1731	2707	4562
X.....	1937	6931	2066	80	1722	2700	4568
XI.....	1897	6878	2059	80	1713	2648	4484
XII.....	1847	6715	2048	80	1689	2573	4435
2009 I.....	1848	6567	2002	98	1738	2480	4438
II.....	1850	6480	2093	98	1681	2393	4425
III.....	1795	6376	2087	78	1497	2393	4445
A	84,9	91,8	99,0	95,1	86,2	87,2	99,9
B	97,0	98,4	99,7	79,6	89,1	100,0	100,5
							(cd.) (cont.)
OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailer		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 XII.....	1140	6650	2454	3221	9887		
2008 I.....	1156	6929	2470	3225	10021		
II.....	1153	6897	2499	3255	10031		
III.....	1127	6940	2426	3258	10063		
IV.....	1123	6981	2422	3287	10141		
V.....	1118	6978	2406	3290	10186		
VI.....	1116	6962	2408	3316	10280		
VII.....	1109	6982	2412	3322	10291		
VIII.....	1102	6954	2125	3307	10232		
IX.....	1098	6919	2134	3338	10384		
X.....	1101	6876	2118	3342	10313		
XI.....	1076	6853	2052	3340	9951		
XII.....	1036	6712	2003	3278	9575		
2009 I.....	1002	6992	2002	3191	9237		
II.....	1000	6960	2088	3158	9002		
III.....	996	6825	2031	3217	8749		
A	88,4	98,3	83,7	98,7	86,9		
B	99,6	98,1	97,3	101,9	97,2		

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
	w tym of which		razem total	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	odprowadza- nie i oczysz- czanie ścieków sewerage	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
produkcja mebli manufacture of furniture	naprawa, kon- serwacja i insta- lowanie maszyn i urządzeń repair and instal- lation of machine- ry and equipment					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 XII	5816	991	2641	811	963	867
2008 I	5641	1014	2651	800	970	881
II	5579	1027	2659	793	981	885
III	5476	1010	2667	792	987	888
IV	5341	1007	2665	788	990	887
V	5220	1000	2693	792	988	913
VI	5081	986	2702	794	989	919
VII	4984	989	2676	796	982	898
VIII	4938	971	2676	798	983	895
IX	4945	1004	2674	798	984	892
X	4987	1013	2674	798	985	891
XI	4957	1017	2697	804	983	910
XII	4940	1004	2700	812	982	906
2009 I	4758	937	2704	807	979	918
II	4742	960	2739	844	978	917
III	4613	785	2730	840	977	913
A	84,2	77,7	102,4	106,1	99,0	102,8
B	97,3	81,8	99,7	99,5	99,9	99,6
						(cd.) (cont.)

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ		
	w tym of which				razem total	handel hurtowy wholesale trade	handel detaliczny retail trade
	razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities			
2007 XII	6822	4129	1290	1403	16240	1488	8068
2008 I	7290	4379	1397	1514	16823	1560	8231
II	7296	4354	1416	1526	17218	1563	8509
III	7327	4378	1435	1514	17232	1591	8495
IV	7299	4377	1423	1499	17285	1598	8493
V	7253	4386	1378	1489	17375	1601	8559
VI	7341	4453	1398	1490	17286	1591	8458
VII	7366	4453	1415	1498	17273	1606	8421
VIII	7354	4427	1434	1493	17240	1609	8394
IX	7386	4470	1432	1484	17280	1617	8412
X	7401	4501	1416	1484	17248	1625	8377
XI	7431	4524	1444	1463	17195	1604	8360
XII	7422	4514	1411	1497	17192	1624	8364
2009 I	8517	5112	1587	1818	18493	1751	8876
II	8468	5045	1591	1832	18499	1763	8914
III	8332	4931	1582	1819	18431	1674	8944
A	113,7	112,6	110,2	120,1	107,0	105,2	105,3
B	98,4	97,7	99,4	99,3	99,6	95,0	100,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>							
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowa- nie i gastro- nomia ^Δ <i>accommodation and catering</i> ^Δ	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>proffessional, scientific and technical activities</i>	administrowa- nie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>						
		transport lądowy i rurociagowy ^Δ <i>land and pipeline transport</i> ^Δ	magazynowa- nie i działal- ność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2007 I	7263	6531	732	1881	937	1823	1709	4829
2008 I	7493	6813	680	2068	969	1783	1696	4975
II	7413	6750	663	2069	982	1788	1705	5400
III	7380	6707	673	2049	975	1791	1752	5416
IV	7438	6774	664	2042	982	1789	1731	5416
V	7449	6792	657	2043	971	1782	1711	5418
VI	7392	6738	654	2092	968	1782	1705	5362
VII	7297	6628	669	2081	985	1780	1724	5128
VIII	7285	6626	659	2158	999	1785	1721	5117
IX	7287	6636	651	2156	984	1789	1711	7320
X	7290	6644	646	2139	987	1782	1695	7186
XI	7124	6486	638	2130	990	1785	1708	7099
XII	6992	6346	646	2065	994	1755	1792	6766
2009 I	7374	6696	678	2039	1018	1707	1806	6978
II	7176	6546	630	2014	946	1691	1812	6972
III	7079	6477	602	1969	941	1696	1859	6946
A	95,9	96,6	89,5	96,1	96,5	94,7	106,1	128,2
B	98,6	98,9	95,6	97,8	99,5	100,3	102,6	99,6

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
			razem total	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 I–XII.	110842	67370	62831	6569	2017	2908
2008 I–XII.	117373	68748	64094	6827	1574	2731
2009 I–III.	115702	65652	60988	6942	1592	2358
A	101,0	96,1	95,7	102,4	96,3	81,9
2008 I.	113204	67894	63354	6783	1684	2927
II.	114663	68462	63884	6809	1650	2882
III.	115083	68582	63976	6789	1616	2815
IV.	115186	68640	64031	6775	1614	2790
V.	115356	68673	64050	6828	1594	2742
VI.	115063	68435	63829	6798	1507	2707
VII.	114855	68479	63885	6748	1494	2694
VIII.	114980	68575	63982	6680	1486	2748
IX.	117625	69096	64480	6834	1501	2758
X.	117437	69109	64466	6809	1493	2648
XI.	116798	68630	63952	6780	1463	2612
XII.	114995	67205	62525	6722	1469	2541
2009 I.	116918	66634	61992	6749	1599	2374
II.	115411	65538	60860	6785	1600	2307
III.	113991	64409	59734	6902	1567	2289
A	99,1	93,9	93,4	101,7	97,0	81,3
B	98,8	98,3	98,1	101,7	97,9	99,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców nie-metalicznych manufacture of other non-metallic mineral products
2007 I–XII	2360	6607	2007	43	1585	2472	4181
2008 I–XII	2038	6871	2059	80	1719	2731	4362
2009 I–III	1820	6265	2060	78	1638	2433	4412
A	85,5	91,3	98,6	95,1	96,8	89,5	102,8
2008 I	2144	6806	2090	82	1665	2625	4275
II	2134	6869	2081	81	1693	2672	4288
III	2107	6890	2093	82	1722	2724	4312
IV	2101	6896	2099	83	1736	2759	4319
V	2068	6847	2080	83	1740	2744	4333
VI	2020	6772	2067	83	1734	2739	4359
VII	1943	6630	2047	83	1726	2722	4376
VIII	1920	6919	2041	81	1698	2687	4402
IX	1970	6875	2039	81	1715	2663	4436
X	1939	6878	2052	82	1724	2655	4435
XI	1881	6846	2042	80	1713	2618	4402
XII	1863	6696	2038	80	1691	2542	4339
2009 I	1847	6599	1981	96	1716	2438	4343
II	1840	6464	2065	96	1697	2405	4340
III	1804	6351	2064	78	1499	2334	4344
A	85,6	92,2	98,6	95,1	87,0	85,7	100,7
B	98,0	98,3	100,0	81,3	88,3	97,0	100,1
(cd.) (cont.)							
OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers		
2007 I–XII	1111	6473	2474	3172	9909		
2008 I–XII	1084	6746	2315	3288	10080		
2009 I–III	976	6844	2054	3298	8945		
A	87,8	101,6	83,4	102,3	89,4		
2008 I	1142	6639	2480	3218	9956		
II	1135	6753	2509	3223	10001		
III	1114	6782	2445	3235	10043		
IV	1115	6819	2430	3253	10085		
V	1115	6845	2424	3273	10163		
VI	1093	6791	2424	3280	10215		
VII	1107	6811	2441	3293	10259		
VIII	1101	6816	2160	3287	10216		
IX	1095	6784	2144	3317	10288		
X	1092	6736	2147	3315	10275		
XI	1068	6713	2083	3305	10050		
XII	1044	6615	2024	3273	9510		
2009 I	985	6853	2015	3170	9325		
II	978	6840	2086	3157	8840		
III	978	6742	2038	3218	8606		
A	87,8	99,4	83,4	99,5	85,7		
B	100,0	98,6	97,7	101,9	97,4		

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ					
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)		water supply; sewerage, waste management and remediation activities					
		produkcja mebli manufacture of furniture	naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń repair and installation of machinery and equipment	razem total	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	odprowadzanie i oczyszczanie ścieków sewerage	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery		
2007	I–XII	5619	1033	2619	804	960	855		
2008	I–XII	5087	1018	2673	799	970	904		
2009	I–III	4544	760	2694	838	957	899		
	A	84,4	77,0	102,7	106,1	99,3	103,5		
2008	I	5410	1000	2616	793	956	867		
	II	5412	1019	2626	789	964	873		
	III	5371	994	2637	788	973	876		
	IV	5287	1000	2633	783	972	878		
	V	5182	995	2664	787	977	900		
	VI	5045	976	2661	787	971	903		
	VII	4910	977	2641	792	968	881		
	VIII	4871	978	2639	790	968	881		
	IX	4853	1001	2643	791	972	880		
	X	4870	1009	2647	793	971	883		
	XI	4844	994	2670	799	968	903		
	XII	4832	1003	2674	806	968	900		
2009	I	4603	915	2670	805	960	905		
	II	4605	938	2702	839	960	903		
	III	4524	767	2698	834	953	911		
	A	84,2	77,2	102,3	105,7	97,9	104,0		
	B	98,2	81,8	99,9	99,4	99,3	100,9		
(cd.) (cont.)									
OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
2007	I–XII	6267	3784	1209	1274	15331	1496	6250	7585
2008	I–XII	7002	4224	1368	1410	16951	1643	7071	8237
2009	I–III	8067	4833	1550	1684	17997	1623	7633	8741
	A	116,6	117,6	113,1	117,1	107,7	106,1	110,4	105,8
2008	I	6776	4005	1354	1417	16327	1501	6862	7964
	II	6815	4049	1365	1401	16749	1523	6958	8268
	III	6914	4142	1375	1397	16772	1530	6970	8272
	IV	6866	4119	1364	1383	16814	1545	7027	8242
	V	6876	4170	1316	1390	16929	1552	7033	8344
	VI	6953	4240	1342	1371	16863	1547	7047	8269
	VII	6998	4259	1356	1383	16850	1548	7084	8218
	VIII	6969	4219	1418	1332	16833	1567	7088	8178
	IX	6995	4217	1407	1371	16794	1559	7087	8148
	X	6993	4268	1349	1376	16782	1586	7094	8102
	XI	6992	4256	1375	1361	16723	1566	7056	8101
	XII	7032	4261	1373	1398	16788	1585	7065	8138
2009	I	8104	4895	1536	1673	17989	1709	7699	8581
	II	8091	4868	1536	1687	18022	1717	7648	8657
	III	7982	4782	1535	1665	17914	1624	7624	8666
	A	115,4	115,5	111,6	119,2	106,8	106,1	109,4	104,8
	B	98,7	98,2	99,9	98,7	99,4	94,6	99,7	100,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>							
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>professional, scientific and technical activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>						
		transport lądowy i rurociagowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2007 I–XII	7026	6324	702	1763	853	1810	1615	4425
2008 I–XII	7319	6673	646	1934	950	1705	1788	6919
2009 I–III	7179	6525	654	1843	922	1656	1825	6643
A	99,0	98,9	100,0	95,7	98,6	95,3	106,6	130,3
2008 I	7337	6660	677	1915	929	1742	1656	4627
II	7279	6627	652	1931	945	1738	1654	5083
III	7340	6668	672	1930	934	1741	1706	5131
IV	7358	6691	667	1950	946	1743	1686	5123
V	7371	6709	662	1948	946	1733	1675	5117
VI	7284	6628	656	1979	942	1730	1667	5094
VII	7202	6538	664	1963	958	1731	1682	4866
VIII	7190	6538	652	2061	973	1731	1673	4825
IX	7178	6536	642	2072	961	1739	1669	7020
X	7162	6519	643	2053	961	1743	1658	6881
XI	7104	6469	635	2044	969	1742	1657	6828
XII	7030	6380	650	1964	968	1707	1746	6572
2009 I	7316	6652	664	1878	993	1657	1740	6683
II	7134	6497	637	1822	922	1639	1748	6604
III	7039	6443	596	1840	922	1651	1798	6539
A	95,9	96,6	88,7	95,3	98,7	94,8	105,4	127,4
B	98,7	99,2	93,6	101,0	100,0	100,7	102,9	99,0

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

End of month		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100		ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b in period of 12 months since completion of education ^b	
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers										
2008	I	54779	31431	11043	43736	1175	45310	.	2265	521
	II	52902	30337	10504	42398	1117	43509	.	2050	468
	III.	50486	28947	10028	40458	1062	41550	18051	1939	399
	IV	47310	27463	9580	37730	989	38546	.	1166	384
	V	44984	26389	9394	35590	953	36547	.	1498	384
	VI	42609	25265	8871	33738	936	34359	14812	1131	303
	VII.	42717	25411	9012	33705	913	34329	.	1259	408
	VIII	42385	25110	8968	33417	885	34073	.	1419	458
	IX	42258	24842	9145	33113	829	34020	13025	1833	459
	X	40958	23913	8640	32318	796	32503	.	1788	443
	XI	43119	24698	8924	34195	914	33817	.	1830	475
	XII.	46311	25938	9301	37010	929	35710	12427	2094	519
2009	I	53696	29026	10518	43178	1047	40859	.	2636	670
	II	56338	29558	10775	45563	1128	42159	.	2594	639
	III.	57254	29402	10560	46694	1302	42051	12556	2449	517
	A	113,4	101,6	105,3	115,4	122,6	101,2	69,6	126,3	129,6
	B	101,6	99,5	98,0	102,5	115,4	99,7	x	94,4	80,9

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL.6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Stopa bezrobocia ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b	Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy Job offers	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca end of month
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				
2008 I II III IV V VI VII. VIII. IX X XI XII.	14,4	10302	7816	3208	3679	1220
	13,9	7347	9224	3565	4493	1740
	13,4	6552	8968	3224	3947	1494
	12,6	7103	10279	3957	4757	1526
	12,1	7047	9373	3225	3850	1406
	11,5	7438	9813	3316	4199	1678
	11,5	8837	8729	2895	4166	1682
	11,5	7838	8170	2753	4114	1689
	11,4	10054	10181	3819	4516	1680
	11,1	9330	10630	3627	4161	1609
	11,6	9112	6951	2376	2872	1091
	12,4	9444	6252	2010	2222	899
2009 I II III A B	14,1	13650	6265	2426	3499	1289
	14,7	9306	6664	2149	4060	1439
	15,0	10078	9162	2677	3834	918
	x	153,8	102,2	83,0	97,1	61,4
	x	108,3	137,5	124,6	94,4	63,8

^a Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.^a Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. ^b During a month.

TABL.7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons						
	ogółem grand total	z ogółem of total					
		do 25 roku życia ^a below 25 years of age ^a	długotrwale bezrobotni ^a long-term unemployed ^a	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych ^a without occupational qualifications ^a	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia ^b bringing up single-handed at least one child aged 18 and below ^b	niepełno- sprawni disabled
2008 I.	54779	10189	31408	12606	17806	6334	2668
II.	52902	9747	30136	12256	17211	6185	2633
III.	50486	9217	28611	11872	16371	6112	2543
IV.	47310	8791	26382	11057	15242	5854	2476
V.	44984	8573	24934	10655	14591	5600	2398
VI.	42609	8092	23196	10243	13752	5334	2433
VII.	42717	8286	22656	10089	13515	5411	2487
VIII.	42385	8382	21920	9800	13297	5376	2481
IX.	42258	8716	21082	9667	10054	5283	2541
X.	40958	8283	20278	9494	12883	5074	2553
XI.	43119	8721	20680	9979	13457	5274	2798
XII.	46311	9300	21318	10717	14229	5516	3057
2009 I.	53696	11102	22603	12055	16259	6108	3389
II.	56338	11585	22609	12499	16828	6308	3577
III.	57254	11545	22188	12631	16843	6322	3690
A	113,4	125,3	77,6	106,4	102,9	103,4	145,1
B	101,6	99,7	98,1	101,1	103,4	100,2	103,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b Do grudnia 2007 r. były to osoby wychowujące jedno dziecko w wieku do 7 roku życia; od stycznia 2008 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej.^a See methodological notes item 4. ^b Until December 2007 they were persons bringing up single-handed at least one child aged 7 and below; since January 2008 data are not comparable to those published earlier.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
2008 III	50486	2544	10639	4464	15548	9217	13981	9229	13642	4417
VI	42609	2310	9250	3729	12826	8092	11773	7505	11279	3960
IX	42258	2588	9085	3766	12687	8716	11813	7369	10585	3775
XII.	46311	2797	9793	4078	14214	9300	12944	8182	11767	4118
2009 III	57254	3224	11774	4969	18349	11545	16450	10420	13903	4936
A	113,4	126,7	110,7	111,3	118,0	125,3	117,7	112,9	101,9	111,8
B	123,6	115,3	120,2	121,8	129,1	124,1	127,1	127,4	118,2	119,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
2008 III	5344	9836	9161	8094	6697	11354	6956	9633	6822	9044	6672	1331	10028
VI	5920	6828	6786	8263	5498	9314	5653	8067	5644	7545	5628	1201	8871
IX	7914	8039	5886	7394	5012	8013	5833	8153	5485	7219	5344	1079	9145
XII.	7347	11793	7854	6890	5268	7159	6375	9214	6084	8088	5981	1268	9301
2009 III	8708	15353	11859	8778	5785	6771	7700	12061	7866	9959	7462	1646	10560
A	162,9	156,1	129,5	108,5	86,4	59,6	110,7	125,2	115,3	110,1	111,8	123,7	105,3
B	118,5	130,2	151,0	127,4	109,8	94,6	120,8	130,9	129,3	123,1	124,8	129,8	113,5

^a Łącznie z policealnym. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a Including post-secondary education. ^b From the date of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward.TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^{ab}
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2007 X-XII	878	426	42	410	53,3	48,5
2008 I-III.	851	402	35	414	51,4	47,2
IV-VI	846	417	31	399	52,8	49,3
VII-IX.	857	436	28	393	54,1	50,9
VII-XII	842	411	21	410	51,4	48,8
A	95,9	96,5	50,0	100,0	x	x
B	98,2	94,3	75,0	104,3	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). ^b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian).^a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). ^b Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact data of birth (the I quarter 2006 was recalculated including changes).

TABL. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL**^a
UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. <i>Unemployed persons 10³</i>				Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>						
	ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>			ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	z ogółem <i>of total</i>			
		kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>				miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	osoby w wieku 15–24 lat ^a <i>persons aged 15–24 years^b</i>	osoby z wykształceniem podstawowym i zasadniczym zawodowym ^c <i>persons by primary and basic vocational education attainment^f</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 <i>corresponding period of previous year=100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period =100</i>											
2007 X-XII	42	19	30	12	9,0	8,7	9,3	9,7	7,5	19,1	11,3
2008 I-III.	35	19	27	9	8,0	6,0	9,7	9,1	6,5	19,5	10,4
IV-VI	31	17	20	10	6,9	5,7	8,5	6,8	6,6	14,0	8,5
VII-IX	28	14	19	10	6,0	5,8	6,8	6,3	6,1	14,6	7,3
X-XII	21	8	14	7	4,8	5,3	4,3	4,8	4,9	15,4	6,5
A	50,0	42,1	46,7	58,3	x	x	x	x	x	x	x
B	75,0	57,1	73,7	70,0	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). *b* Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian). *c* Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

b Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact data of birth (the I quarter 2006 was recalculated including changes). *c* Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE
WAGES AND SALARIES AND SOCIAL SECURITY BENEFITS

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
			razem total	w tym of which		
				produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel
w złotych in zł						
2007 I–XII	2391,39	2418,81	2379,53	2174,53	1833,71	1451,80
2008 I–XII	2611,35	2681,34	2637,34	2505,68	2091,83	1589,93
2009 I–III.	2618,94	2702,11	2649,36	2525,68	2240,47	1585,91
A	104,1	105,5	105,3	108,8	117,3	102,3
2008 I.	2493,86	2539,48	2505,04	2348,92	1907,72	1527,61
II	2468,09	2513,14	2485,69	2292,69	1908,67	1542,54
III	2578,85	2616,78	2544,60	2297,98	1916,71	1567,25
IV	2578,07	2673,95	2643,07	2414,07	2056,51	1572,83
V	2551,34	2607,16	2572,14	2443,13	2266,31	1537,42
VI	2647,66	2686,40	2637,38	2515,83	1998,81	1670,34
VII.	2683,75	2739,72	2679,34	2558,03	2209,77	1628,06
VIII.	2649,49	2668,18	2622,26	2627,22	2025,17	1542,76
IX	2626,58	2721,71	2680,48	2603,15	2131,11	1538,51
X	2633,92	2734,13	2697,48	2736,14	2207,77	1534,06
XI	2647,90	2700,73	2654,38	2422,64	2278,20	1538,48
XII.	2852,00	2875,70	2811,23	2706,08	2209,19	1621,33
2009 I.	2558,89	2627,40	2586,03	2572,16	2299,00	1570,72
II	2561,97	2650,43	2618,30	2555,17	2241,50	1571,69
III	2736,12	2834,46	2748,79	2502,07	2373,64	1606,90
A	106,1	108,3	108,0	108,9	123,8	102,5
B	106,8	106,9	105,0	97,9	105,9	102,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców nie- metalicznych manufacture of other non- metallic mineral products
		w złotych in zł						
2007	I–XII	1799,60	2745,32	3339,70	2412,02	2554,81	2431,66	2976,36
2008	I–XII	1977,15	2975,75	3584,92	2538,13	2789,29	2678,15	3213,09
2009	I–III	2105,97	2868,75	3824,19	2427,78	3054,68	2565,63	3143,00
	A	115,5	99,1	106,4	99,1	114,7	100,5	104,1
2008	I	1795,24	2819,50	3969,90	2603,66	2675,98	2530,51	3041,99
	II	1876,38	2824,82	3526,62	2343,21	2633,90	2514,78	2947,22
	III	1787,90	3029,75	3288,68	2480,49	2724,51	2578,23	3055,77
	IV	1852,36	2894,39	3689,95	2497,59	2827,13	2788,55	3498,29
	V	1747,92	2922,73	3387,45	2363,86	2559,48	2507,62	3123,63
	VI	1909,31	2838,44	3594,24	2762,65	2624,74	2603,14	3141,50
	VII	2038,39	2965,88	3779,58	2560,24	3004,63	2731,96	3247,55
	VIII	1950,42	2932,65	3317,00	2530,86	2727,44	2713,58	3250,93
	IX	2228,83	3242,23	3457,43	2451,85	2764,72	2670,82	3164,70
	X	2156,94	2934,50	3653,02	2347,56	2919,43	2748,36	3231,14
	XI	2062,31	2763,67	3325,37	2366,25	3095,80	2916,12	3193,59
	XII	2035,37	3396,61	3894,06	2246,25	2830,28	2921,13	3655,38
2009	I	2056,63	2611,03	3830,39	2347,92	2971,50	2587,04	3160,74
	II	2088,59	2806,31	3709,78	2459,38	3193,93	2513,22	3091,52
	III	2137,58	2946,06	3941,18	2465,38	2989,13	2604,03	3239,76
	A	119,6	97,2	119,8	99,4	109,7	101,0	106,0
	B	102,3	105,0	106,2	100,2	93,6	103,6	104,8
(cd.) (cont.)								
OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers		
		w złotych in zł						
2007	I–XII	2320,82	2456,29	1934,09	3354,80	2202,06		
2008	I–XII	2657,93	2734,17	2096,87	3658,69	2470,91		
2009	I–III	2519,77	2633,03	2092,83	3327,58	2425,51		
	A	95,6	102,3	100,8	93,2	103,7		
2008	I	2901,49	2523,54	2034,88	3457,64	2279,00		
	II	2427,67	2556,42	2102,03	3453,77	2356,86		
	III	2534,92	2560,17	2082,13	3790,48	2380,62		
	IV	2656,95	2664,31	2122,22	3637,38	2408,39		
	V	2527,53	2733,85	2113,37	3442,80	2515,83		
	VI	2536,69	2723,38	2121,78	3461,68	2764,75		
	VII	2723,49	2803,08	2220,98	3544,37	2495,69		
	VIII	2580,56	2758,07	2088,94	3557,41	2403,07		
	IX	2583,47	2714,11	2076,17	3724,78	2503,45		
	X	3003,39	2893,19	2095,58	3577,56	2474,14		
	XI	2285,86	2836,99	2041,09	3611,20	2717,24		
	XII	2440,33	2945,02	2056,18	4147,11	2344,36		
2009	I	2262,74	2709,31	2035,33	3372,40	2313,25		
	II	2248,36	2621,96	2042,43	3198,92	2400,83		
	III	3025,46	2648,98	2116,58	3450,44	2567,99		
	A	119,4	103,5	101,7	91,0	107,9		
	B	134,6	101,0	103,6	107,9	107,0		

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>							
		przemysł ^a (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>							
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>of which manufacturing (cont.)</i>		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^A <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>					
		w tym <i>of which</i>							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>	naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>repair and installation of machinery and equipment</i>	razem <i>total</i>	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	odprowadzanie i oczyszczanie ścieków <i>sewerage</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^A <i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>		
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
w złotych <i>in zł</i>									
2007	I–XII.	1913,41	2578,45	2379,94	2580,73	2361,81	2211,46		
2008	I–XII.	2023,76	2915,39	2652,92	2853,61	2590,25	2542,80		
2009	I–III.	2197,53	2814,12	2683,82	2844,95	2607,49	2614,87		
	A	111,1	102,9	107,6	107,4	107,3	107,7		
2008	I.	2020,20	2754,80	2494,46	2673,39	2424,06	2408,42		
	II.	1979,93	2686,85	2441,77	2614,70	2361,41	2374,23		
	III.	1956,81	2706,04	2563,10	2682,61	2509,35	2515,30		
	IV.	2068,02	2649,40	2599,89	2742,66	2589,71	2483,83		
	V.	2017,14	2722,91	2557,85	2767,73	2515,66	2420,11		
	VI.	1895,44	2706,76	2783,99	3333,80	2587,54	2516,06		
	VII.	2025,97	3079,32	2788,72	3031,19	2706,20	2661,41		
	VIII.	1983,39	3141,00	2654,49	2897,34	2592,46	2504,88		
	IX.	2037,83	3199,70	2798,60	2892,54	2762,76	2753,75		
	X.	2108,28	3145,49	2731,51	2894,33	2740,58	2575,31		
	XI.	2073,49	3069,82	2617,90	2935,42	2492,98	2470,87		
	XII.	2151,03	3081,56	2953,14	3148,01	2751,76	2995,22		
2009	I.	2331,41	3013,77	2672,28	2848,45	2609,48	2582,21		
	II.	2174,53	2739,23	2613,62	2764,96	2547,71	2543,08		
	III.	2212,25	2814,08	2774,98	2901,08	2705,98	2731,72		
	A	113,1	104,0	108,3	108,1	107,8	108,6		
	B	101,7	102,7	106,2	104,9	106,2	107,4		
(cd.) (cont.)									
OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>							
		budownictwo <i>construction</i>				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^A <i>trade; repair of motor vehicles ^A</i>			
		w tym <i>of which</i>							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		razem <i>total</i>	budowa budynków ^A <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^A <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>	razem <i>total</i>	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^A <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	handel hurtowy ^A <i>wholesale trade ^A</i>	handel detaliczny ^A <i>retail trade ^A</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
w złotych <i>in zł</i>									
2007	I–XII.	2467,96	2484,80	2609,84	2283,29	2076,51	2953,79	2228,01	1778,64
2008	I–XII.	2730,02	2722,85	2831,02	2653,51	2302,93	3110,59	2446,72	2018,38
2009	I–III.	2518,07	2467,16	2726,86	2472,03	2360,50	3037,32	2548,67	2070,51
	A	96,9	94,3	103,3	98,6	107,3	93,5	110,3	108,2
2008	I.	2513,39	2553,33	2487,08	2425,62	2195,78	3341,44	2267,04	1918,46
	II.	2572,96	2538,31	2635,53	2612,13	2178,33	3181,62	2271,70	1914,94
	III.	2678,91	2731,75	2671,78	2529,28	2229,38	3152,42	2381,19	1930,73
	IV.	2654,33	2665,72	2629,25	2645,12	2256,47	3233,98	2412,03	1940,61
	V.	2664,15	2627,63	2820,67	2625,54	2279,20	3316,62	2392,22	1990,96
	VI.	2668,59	2701,63	2689,87	2545,59	2277,54	3137,43	2413,14	2001,11
	VII.	2736,38	2797,89	2626,03	2655,17	2302,11	3210,72	2417,42	2031,56
	VIII.	2705,27	2726,74	2682,23	2661,79	2342,44	3158,71	2481,25	2065,73
	IX.	2844,23	2727,58	3001,14	3042,01	2300,55	3043,10	2427,87	2047,74
	X.	2854,77	2842,43	3106,89	2645,86	2312,06	3129,63	2438,22	2041,56
	XI.	2727,92	2623,71	3198,04	2578,84	2319,54	3110,92	2414,68	2083,68
	XII.	2827,77	2868,15	2944,57	2589,99	2408,08	3150,41	2546,34	2143,48
2009	I.	2590,07	2579,86	2636,33	2577,47	2331,54	3062,32	2497,22	2037,34
	II.	2500,99	2437,10	2846,94	2370,36	2305,56	2983,69	2429,17	2061,86
	III.	2557,88	2498,98	2720,39	2577,24	2390,45	2938,30	2615,81	2089,52
	A	95,5	91,5	101,8	101,9	107,2	93,2	109,9	108,2
	B	102,3	102,5	95,6	108,7	103,7	98,5	107,7	101,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym <i>Of which</i>							
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering Δ</i>	informacja i komunikacja ^Δ <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ^Δ <i>professional, scientific and technical activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>						
		transport lądowy i rurociagowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport ^Δ <i>warehousing and support activities for transportation</i>					
	w złotych <i>in zł</i>							
2007 I–XII	2405,01	2426,54	2211,06	1477,89	4270,70	2658,72	3994,50	1409,67
2008 I–XII	2567,32	2594,00	2291,68	1668,63	4131,73	2943,19	4604,69	1541,44
2009 I–III	2418,65	2440,84	2197,20	1802,80	4320,68	2932,23	5301,95	1715,79
A	98,2	98,0	100,5	105,1	108,5	105,6	121,8	100,5
2008 I	2528,40	2574,28	2077,10	1760,94	3825,08	2867,51	4315,28	1740,26
II	2405,50	2419,04	2267,79	1832,06	3776,61	2712,83	4545,77	1716,66
III	2470,01	2498,83	2184,08	1586,17	4288,97	2740,61	4397,36	1680,59
IV	2468,56	2495,16	2201,80	1643,08	3801,80	2829,15	4337,13	1692,72
V	2504,71	2529,81	2250,30	1702,21	3952,96	2863,53	4302,81	1759,14
VI	2501,11	2532,92	2179,73	1574,43	3782,80	3033,35	5423,04	1692,72
VII	2645,29	2683,94	2264,76	1681,46	3876,83	2976,89	4922,83	1713,28
VIII	2759,25	2805,38	2296,63	1651,82	3843,88	2969,61	4661,69	1657,70
IX	2618,86	2653,73	2263,86	1597,97	4022,79	2996,61	4738,05	1483,02
X	2648,49	2627,52	2861,12	1606,28	3877,94	2911,59	4681,79	1488,42
XI	2566,22	2601,72	2204,57	1552,35	6529,51	2919,12	4792,58	1509,67
XII	2558,04	2593,93	2205,69	1607,03	4311,98	3370,01	5136,48	1603,86
2009 I	2368,75	2382,86	2227,41	1799,15	4330,41	2931,44	4472,82	1609,64
II	2402,85	2427,63	2150,08	2026,13	4154,45	2924,59	4552,92	1664,10
III	2382,77	2393,42	2267,62	1601,47	4234,16	2951,91	7551,67	1813,73
A	96,5	95,8	103,8	101,0	98,7	107,7	171,7	107,9
B	99,2	98,6	105,5	79,0	101,9	100,9	165,9	109,0

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z poza- rolniczego systemu ubezpieczeń społecznych from non-agri- cultural social security system	rolników indywidualnych farmers	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych from non-agricultural social security system				rolników indywidualnych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resul- ting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2007 I–XII	224,9	198,0	26,9	1124,39	1226,03	943,96	1063,27	920,49
A	100,2	100,9	95,1	103,1	102,7	101,9	103,0	101,6
2008 I–III	224,6	198,5	26,1	1170,74	1270,70	985,74	1098,27	943,52
I–VI	224,4	198,6	25,9	1210,77	1314,74	1018,09	1130,62	965,07
I–IX	226,0	200,2	25,7	1267,20	1375,81	1054,50	1176,47	971,81
I–XII	225,3	199,7	25,6	1240,23	1345,47	1036,27	1157,52	975,50
2009 I–III	228,2	203,3	24,9	1301,54	1412,38	1075,44	1198,35	1005,62
A	101,6	102,4	95,3	111,2	111,1	109,1	109,1	106,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.
^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2007 I–XII	22050,0	17193,4	4239,7	439,4	79,9	177,6
2008 I–III	5820,4	4492,3	1154,4	109,9	17,4	63,8
I–VI	11813,1	8954,1	2410,0	307,4	37,1	141,6
I–IX	17738,4	13287,0	3679,7	459,0	66,8	312,7
I–XII	23609,2	17716,4	4880,2	662,3	89,3	350,4
2009 I–III	6086,4	4627,7	1198,7	153,9	23,2	106,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2007 I–XII	20585,0	16393,4	3601,0	297,7	292,9
2008 I–III.	5567,7	4355,3	1008,9	61,8	141,8
I–VI.	11171,2	8757,3	2073,6	135,8	204,5
I–IX.	16770,1	13097,4	3155,4	203,9	313,3
I–XII	22753,7	17417,8	4151,7	521,3	662,9
2009 I–III.	5793,7	4344,3	1021,4	82,6	345,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2007 I–XII	1438,6	1465,0	0,3	1465,3	1627,7	162,4
2008 I–III.	282,5	252,6	-0,2	252,5	394,4	142,0
I–VI.	533,3	641,9	0,0	642,0	765,3	123,4
I–IX.	713,9	968,3	3,7	972,0	1177,6	205,6
I–XII	1027,1	855,6	3,7	859,2	1372,7	513,5
2009 I–III.	460,6	292,7	0,5	293,3	553,1	259,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2007 I–XII	269,3	265,2	4,1	1196,0	1359,4	163,4
2008 I–III	60,8	60,0	0,8	191,7	335,7	144,0
I–VI	112,7	112,4	0,3	529,3	654,3	125,0
I–IX	182,3	181,6	0,7	789,7	1001,2	211,5
I–XII	210,6	209,4	1,2	648,6	1171,1	522,5
2009 I–III	70,0	69,9	0,1	223,3	478,5	255,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
 I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
 I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2007 I–XII. .	21433,0	14821,4	208,5	823,0	3145,0	1036,1	44,1	121,4	184,4	93,7
2008 I–III . .	5646,6	3837,2	57,2	185,4	896,3	267,9	10,3	28,3	51,8	34,4
I–VI . .	11364,2	7659,3	119,6	421,1	1869,5	543,0	24,1	53,1	97,0	64,8
I–IX . .	16966,7	11410,0	183,9	662,9	2826,4	802,4	37,9	83,9	141,6	112,0
I–XII. .	22596,6	15031,3	249,0	936,5	3730,2	1056,5	50,3	114,6	188,9	145,6
2009 I–III . .	5826,4	3956,7	68,3	167,8	903,8	239,9	11,5	31,1	56,3	31,4

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł

Cost of products sold, goods and materials 10⁶ zł

2007 I–XII. .	19994,4	13594,5	205,7	782,6	3067,2	1044,8	44,0	90,2	183,4	104,1
2008 I–III . .	5364,2	3624,0	56,2	174,4	885,7	268,3	10,5	24,0	49,5	35,0
I–VI . .	10830,9	7218,3	113,9	393,5	1832,0	549,2	23,6	56,3	93,8	70,9
I–IX . .	16252,8	10790,8	174,5	615,4	2773,4	813,9	37,4	85,5	136,6	129,7
I–XII. .	21569,4	14254,5	236,8	860,5	3655,4	1074,1	49,2	89,3	183,1	172,5
2009 I–III . .	5365,8	3626,0	68,8	160,0	887,0	230,1	12,4	24,3	53,4	40,6

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2007 I–XII. .	1438,6	1226,9	2,8	40,4	77,8	-8,7	0,1	31,2	0,9	-10,5
2008 I–III . .	282,5	213,2	1,0	11,0	10,5	-0,4	-0,1	4,3	2,3	-0,6
I–VI . .	533,3	441,0	5,7	27,6	37,5	-6,2	0,5	-3,1	3,3	-6,1
I–IX . .	713,9	619,2	9,4	47,6	52,9	-11,5	0,6	-1,7	5,0	-17,7
I–XII. .	1027,1	776,8	12,2	76,0	74,8	-17,7	1,1	25,3	5,8	-26,9
2009 I–III . .	460,6	330,7	-0,5	7,8	16,8	9,8	-0,9	6,8	2,9	-9,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities

Zysk brutto w mln zł

Gross profit 10⁶ zł

2007 I–XII ..	1627,7	1297,2	5,6	67,0	97,8	33,1	3,7	33,4	4,9	11,3
2008 I–III ...	394,4	286,5	2,2	15,3	20,7	11,3	1,0	8,0	3,3	4,5
I–VI ...	765,3	569,2	7,3	35,5	50,0	16,1	2,6	15,7	12,4	5,8
I–IX ...	1177,6	910,9	12,1	57,5	75,3	17,2	4,7	25,1	15,3	8,8
I–XII ..	1372,7	958,9	10,9	74,8	96,7	20,7	6,2	34,2	17,3	8,6
2009 I–III ...	553,1	366,1	2,5	13,4	25,8	15,0	1,0	7,9	3,9	2,7

Strata brutto w mln zł

Gross loss 10⁶ zł

2007 I–XII ..	162,4	123,4	0,4	7,5	9,1	16,5	3,0	-	-	0,3
2008 I–III ...	142,0	115,8	0,6	4,0	9,7	5,3	1,0	2,1	-	0,2
I–VI ...	123,4	91,7	0,4	2,9	6,3	10,6	1,8	3,3	-	0,7
I–IX ...	205,6	156,4	1,2	5,5	5,1	13,6	2,6	0,7	-	0,7
I–XII ..	513,5	446,2	1,5	2,5	5,2	28,6	3,4	0,9	-	0,8
2009 I–III ...	259,8	229,2	1,7	7,5	6,6	4,1	1,7	0,7	-	1,9

Wynik finansowy brutto w mln zł

Gross financial result 10⁶ zł

2007 I–XII ..	1465,3	1173,8	5,2	59,5	88,7	16,6	0,7	33,4	4,9	11,0
2008 I–III ...	252,5	170,7	1,5	11,3	11,0	6,0	-0,0	5,9	3,3	4,3
I–VI ...	642,0	477,4	6,8	32,7	43,7	5,4	0,8	12,4	12,4	5,1
I–IX ...	972,0	754,4	10,9	52,0	70,2	3,7	2,1	24,4	15,3	8,1
I–XII ..	859,2	512,7	9,4	72,3	91,4	-7,9	2,8	33,3	17,3	7,8
2009 I–III ...	293,3	136,9	0,8	5,9	19,2	10,9	-0,7	7,2	3,9	0,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities

Zysk netto w mln zł

Net profit 10⁶ zł

2007 I–XII. .	1359,4	1083,6	3,9	57,8	84,7	27,4	2,9	27,4	3,9	9,7
2008 I–III. .	335,7	244,1	1,8	13,1	17,7	10,2	0,9	6,6	2,7	3,8
I–VI . .	654,3	487,3	5,9	30,2	43,8	14,2	2,1	12,6	10,7	4,7
I–IX . .	1001,2	781,7	9,7	48,7	65,5	14,3	3,8	20,4	13,1	7,0
I–XII. .	1171,1	830,5	8,5	63,0	82,5	16,3	5,1	27,8	14,5	7,4
2009 I–III. .	478,5	320,0	2,3	12,1	22,7	13,9	0,9	6,4	3,1	2,6

Strata netto w mln zł

Net loss 10⁶ zł

2007 I–XII. .	163,4	124,3	0,4	7,5	9,1	16,6	3,0	-	-	0,1
2008 I–III. .	144,0	117,4	0,8	4,0	9,9	5,4	1,0	2,1	-	0,2
I–VI . .	125,0	92,8	0,5	2,9	6,3	10,7	1,8	3,3	-	0,7
I–IX . .	211,5	161,8	1,4	5,5	5,2	13,8	2,6	0,7	-	0,7
I–XII. .	522,5	454,9	2,0	2,2	5,2	28,7	3,4	0,9	-	0,8
2009 I–III. .	255,2	224,2	1,7	7,6	6,8	4,2	1,7	0,7	-	1,9

Wynik finansowy netto w mln zł

Net financial result 10⁶ zł

2007 I–XII. .	1196,0	959,3	3,5	50,3	75,5	10,8	-0,1	27,4	3,9	9,6
2008 I–III. .	191,7	126,7	1,1	9,0	7,8	4,7	-0,2	4,5	2,7	3,5
I–VI . .	529,3	394,4	5,4	27,3	37,5	3,5	0,3	9,4	10,7	4,0
I–IX . .	789,7	619,9	8,3	43,2	60,3	0,5	1,2	19,7	13,1	6,3
I–XII. .	648,6	375,6	6,6	60,8	77,2	-12,4	1,7	26,9	14,5	6,6
2009 I–III. .	223,3	95,8	0,6	4,5	15,9	9,8	-0,8	5,7	3,1	0,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

Sales profitability rate in %

2007 I–XII . .	6,7	8,3	1,4	4,9	2,5	-0,8	0,2	25,7	0,5	-11,2
2008 I–III . . .	5,0	5,6	1,7	5,9	1,2	-0,1	-1,4	15,3	4,5	-1,7
I–VI . . .	4,7	5,8	4,7	6,6	2,0	-1,1	2,1	-5,9	3,4	-9,5
I–IX . . .	4,2	5,4	5,1	7,2	1,9	-1,4	1,5	-2,0	3,5	-15,8
I–XII . . .	4,5	5,2	4,9	8,1	2,0	-1,7	2,2	22,1	3,1	-18,5
2009 I–III . . .	7,9	8,4	-0,7	4,6	1,9	4,1	-7,7	21,9	5,2	-29,5

Wskaźnik poziomu kosztów w %

Cost level indicator in %

2007 I–XII . .	93,4	92,3	97,6	93,1	97,2	98,5	98,5	73,8	97,4	90,6
2008 I–III . . .	95,7	95,7	97,4	94,0	98,8	97,9	100,1	80,6	93,7	89,1
I–VI . . .	94,6	94,0	94,5	92,5	97,7	99,1	97,0	82,1	88,4	93,4
I–IX . . .	94,5	93,7	94,3	92,4	97,7	99,6	94,7	78,0	90,0	94,2
I–XII . . .	96,4	96,7	96,4	92,5	97,7	100,7	94,8	78,7	91,4	95,7
2009 I–III . . .	95,2	96,7	98,8	96,6	97,9	95,8	105,7	77,9	93,2	98,1

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

Profitability rate of gross turnover in %

2007 I–XII . .	6,6	7,7	2,4	6,9	2,8	1,5	1,5	26,2	2,6	9,4
2008 I–III . . .	4,3	4,3	2,6	6,0	1,2	2,1	-0,1	19,4	6,3	10,9
I–VI . . .	5,4	6,0	5,5	7,5	2,3	1,0	3,0	17,9	11,6	6,6
I–IX . . .	5,5	6,3	5,7	7,6	2,4	0,4	5,3	22,0	10,0	5,8
I–XII . . .	3,6	3,3	3,6	7,5	2,4	-0,7	5,2	21,3	8,6	4,3
2009 I–III . . .	4,8	3,3	1,2	3,4	2,1	4,3	-5,7	22,1	6,8	1,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2007 I–XII . .	5,4	6,3	1,6	5,8	2,4	1,0	-0,2	21,6	2,1	8,1
2008 I–III . . .	3,3	3,2	1,8	4,8	0,9	1,7	-1,5	14,8	5,1	8,9
I–VI . . .	4,5	5,0	4,3	6,3	2,0	0,6	1,2	13,5	10,1	5,1
I–IX . . .	4,5	5,2	4,4	6,3	2,1	0,1	3,0	17,7	8,6	4,5
I–XII . . .	2,7	2,4	2,5	6,3	2,0	-1,1	3,2	17,1	7,2	3,6
2009 I–III . . .	3,7	2,3	0,9	2,6	1,7	3,8	-7,1	17,4	5,3	1,7

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2007 I–XII . .	28,1	25,4	105,6	27,4	17,6	8,8	41,0	97,4	180,7	72,3
2008 I–III . . .	26,9	25,4	81,7	29,0	12,9	5,8	29,9	90,6	187,0	57,4
I–VI . . .	25,7	24,8	107,5	23,0	12,6	4,6	40,5	68,4	197,9	64,9
I–IX . . .	26,6	26,6	125,7	27,7	10,3	5,1	62,7	55,4	221,8	60,9
I–XII . . .	27,4	26,2	125,7	34,6	12,7	5,7	96,0	87,8	139,0	30,0
2009 I–III . . .	26,6	24,0	84,3	29,4	11,6	5,5	40,4	81,6	192,5	35,4

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2007 I–XII . .	109,0	109,3	214,0	100,1	74,5	102,8	99,0	164,4	269,8	154,4
2008 I–III . . .	102,8	102,5	165,6	108,8	64,6	100,8	94,0	142,0	289,9	143,7
I–VI . . .	103,5	104,3	182,3	113,4	66,9	93,7	111,6	137,5	309,9	152,1
I–IX . . .	105,5	105,8	216,5	114,3	64,9	103,9	170,4	140,1	324,3	149,5
I–XII . . .	103,6	101,5	213,5	115,3	65,7	101,2	187,2	152,9	193,3	118,1
2009 I–III . . .	101,1	98,2	143,3	103,2	65,7	101,3	100,9	146,5	285,3	126,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem

Number of enterprises covered by survey

2007	I–XII . .	430	241	15	32	58	27	6	6	9	13
2008	I–III . . .	452	248	17	35	64	27	6	8	8	16
	I–VI . . .	459	251	17	35	68	27	6	8	8	16
	I–IX . . .	460	251	17	35	68	27	6	8	8	17
	I–XII . . .	462	253	17	35	68	27	6	8	8	17
2009	I–III . . .	460	241	16	39	73	27	6	7	8	18

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %

Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2007	I–XII . .	77,7	75,5	86,7	81,3	87,9	63,0	83,3	100,0	44,4	84,6
2008	I–III . . .	65,3	63,3	58,8	65,7	73,4	48,1	50,0	75,0	62,5	87,5
	I–VI . . .	68,0	63,7	64,7	71,4	83,8	55,6	50,0	75,0	62,5	81,3
	I–IX . . .	67,4	60,6	64,7	77,1	85,3	55,6	66,7	87,5	62,5	82,4
	I–XII . . .	68,8	60,9	58,8	88,6	88,2	48,1	83,3	87,5	75,0	76,5
2009	I–III . . .	61,1	63,1	50,0	53,8	63,0	55,6	16,7	71,4	62,5	77,8

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %

Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2007	I–XII . .	86,7	85,8	91,4	75,8	94,8	82,4	91,4	100,0	18,6	87,3
2008	I–III . . .	76,2	75,7	60,7	77,0	79,6	68,3	67,2	94,6	69,3	91,3
	I–VI . . .	84,3	83,7	71,8	88,4	87,8	78,4	68,1	79,4	70,6	82,8
	I–IX . . .	80,8	78,1	71,6	91,3	91,7	77,2	74,6	96,6	69,6	91,1
	I–XII . . .	75,9	69,2	73,1	88,5	94,8	72,0	91,8	96,5	79,6	86,7
2009	I–III . . .	71,4	69,0	57,7	61,5	78,7	61,7	50,2	94,2	70,2	79,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services^c</i>
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2007 XII.....	7117,8	1950,0	577,1	315,5	3745,0	3127,2
2008 III.....	7462,0	2101,3	608,2	387,3	3830,5	3386,2
VI.....	7677,4	2096,3	585,1	380,5	4077,8	3582,3
IX.....	7617,9	2079,8	597,2	348,4	4026,0	3558,2
XII.....	7702,2	2135,3	665,3	347,8	3973,4	3474,2
2009 III.....	8758,9	2299,6	659,5	387,8	4590,4	4050,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
			ogółem total	w tym of which			
	inwestycje krótkoterminowe short-term investments	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements		kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2007 XII	1301,4	121,4	4630,5	1026,9	2360,2	409,4	1877,2
2008 III	1360,6	169,7	5051,2	1165,7	2529,6	387,1	2036,3
VI	1345,5	157,9	5239,1	1120,0	2622,1	391,3	2136,5
IX	1355,5	156,6	5102,7	1180,9	2632,4	378,3	2139,1
XII	1430,0	163,5	5216,9	1136,2	2597,4	417,4	2443,9
2009 III	1643,3	225,7	6167,3	1130,7	3468,9	405,9	2490,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a

Stan w końcu marca 2009 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a

End of March 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwestycje krótko- terminowe short-term investments		kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from delive- ries and services ^c				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 ⁶ zł										
OGÓŁEM	8758,9	2299,6	659,5	387,8	4590,4	4050,8	1643,3	6167,3	1130,7	3468,9
TOTAL										
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe	6261,0	1836,9	643,6	63,9	3252,7	2914,2	1050,4	4381,8	891,5	2364,5
Manufacturing										
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	119,1	5,2	-	1,8	43,6	32,5	62,3	73,9	8,4	31,7
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities										
Budownictwo.	293,8	64,7	9,0	16,2	148,7	121,8	59,4	201,7	46,7	101,3
Construction										
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ..	776,6	300,6	3,6	269,7	371,3	307,5	79,4	686,6	93,9	429,7
Trade; repair of motor vehicles ^Δ										
Transport i gospodarka magazynowa	547,6	7,9	-	0,8	493,9	476,4	28,6	515,8	27,1	430,4
Transportation and storage										
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	9,1	1,1	-	0,3	4,5	3,2	3,0	7,4	0,7	2,1
Accommodation and catering ^Δ										
Informacja i komunikacja	67,5	1,5	0,6	0,3	27,2	25,3	34,1	41,9	1,9	4,5
Information and communication										
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	92,4	0,8	-	-	27,3	23,8	56,6	29,4	0,2	19,2
Real estate activities										
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ ..	34,9	1,5	0,1	0,4	23,2	16,6	9,0	25,4	4,4	1,9
Administrative and support service activities										

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bealko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2007 I–XII	102,9	105,0	103,7	93,8	103,8	101,9	102,7	101,1	102,2
2007 X–XII	103,7	106,8	105,0	93,5	104,0	102,5	107,7	98,8	103,0
2008 I–III	104,0	106,3	104,5	91,7	105,7	103,1	108,0	98,4	103,9
IV–VI	104,2	106,6	104,4	92,9	107,0	103,2	103,9	99,1	104,1
VII–IX	105,0	107,3	104,9	92,4	108,1	102,7	103,5	101,3	104,0
X–XII	103,7	103,8	106,7	91,9	108,6	102,9	96,4	102,4	103,5

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008		2009	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł		A	
Ryż – za 1 kg Rice – per kg	3,23	4,29	4,33	134,1
Bułka pszenna – za 50 g Wheat roll – per 50 g	0,41	0,41	0,41	100,0
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg Wheat-rye bread – per 0,5 kg	1,69	1,87	1,86	110,1
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg Wheat flour "Poznańska" — per kg	1,87	1,97	1,90	101,6
Kasza jęczmienna — za 0,5 kg Pearl-barley groats — per 0.5 kg	1,63	1,66	1,56	95,7
Mięso – za 1 kg: Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbief) beef: bone-in (roast beef)	18,12	19,38	20,63	113,9
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	25,98	27,09	27,66	106,5
wieprzowe z kością: schab środkowy pork, bone-in: centre loin	13,90	14,16	14,51	104,4
Kurczęta patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	6,09	5,81	6,92	113,6
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Pork ham, boiled – per kg	19,77	21,77	22,44	113,5
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	22,70	23,66	23,42	103,2
„Toruńska”	13,12	13,10	13,34	101,7

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008		2009	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł		A	
Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg Fillets of hake, frozen – per kg	15,00	15,75	17,22	114,8
Karp świeży – za 1 kg Fresh carp – per kg	12,65	11,83	13,61	107,6
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3,5%, sterilized	2,79	2,63	2,59	92,8
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2,5%	1,82	1,95	1,92	105,5
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese	11,72	12,34	12,01	102,5
dojrzewający „Gouda” ripening "Gouda" cheese	22,28	17,33	16,70	75,0
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 0,2 l Sour cream, fat content 18% – per 0,2 l	1,62	1,65	1,47	90,7
Jaja kurze świeże – za 1 szt Hen eggs, fresh – per piece	0,37	0,37	0,38	102,7
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g	3,40	3,25	3,01	88,5
Margaryna – za 400 g Margarine – per 400 g	3,08	3,67	3,55	115,3
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l Rape-oil, domestic production – per l	5,65	6,05	6,00	106,2
Cytryny – za 1 kg Lemons – per kg	8,00	4,87	5,21	65,1
Marchew – za 1 kg Carrots – per kg	1,49	1,47	2,16	145,0
Cebula – za 1 kg Onions – per kg	1,82	1,47	1,58	86,8
Ziemniaki – za 1 kg Potatoes – per kg	0,73	1,18	1,25	171,2
Cukier biały kryształ – za 1 kg White sugar, crystallized – per kg	2,92	2,84	3,32	113,7
Czekolada pełna mleczna – za 100 g Milk chocolate – per 100 g	3,25	3,18	3,13	96,3
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g	5,88	5,65	5,57	94,7
Herbata „Madras” – za 100 g Tea "Madras" – per 100 g	2,79	2,87	2,91	104,3
Sok jabłkowy – za 1 l Apple juice – per l	3,00	3,33	3,53	117,7
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l	2,74	2,69	2,71	98,9

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008		2009	
	marzec March	grudzień December	marzec March	A
	w złotych in zł			
Papierosy „Mars” – za 20 szt Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	6,31	7,41	7,40	117,3
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny – za 1 kpl Men's suit, elana and wool – per set	490,78	499,67	466,00	95,0
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas – za 1 szt Men's trousers, jeans type – per piece	113,78	114,89	114,44	100,6
Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw – za 1 szt Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece	79,80	79,40	80,80	101,3
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw – za 1 szt Men's cotton undershirt, short sleeve – per piece	18,13	18,38	18,98	104,7
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt Women's tights thin, plain – per piece	3,47	3,42	3,47	100,0
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego - za 1 kpl Men's suit dry-cleaning – per set	26,18	26,63	26,74	102,1
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie men's	161,86	165,00	163,67	101,1
damskie women's	166,43	170,12	175,75	105,6
Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę Resoling men's shoes — per pair	31,78	33,33	37,33	117,5
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt Sink fixture – per piece	120,77	129,89	127,50	105,6
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m ³ Cold water by municipal water-system — per 1 m ³	2,79	2,86	3,13	112,2
Wywóz śmieci — za 1 m ³ Refuse collection — per 1 m ³	49,44	49,44	62,80	127,0
Węgiel kamienny – za 1 t Hard coal – per t	621,25	706,45	761,77	122,6
Ciepła woda — za 1 m ³ Hot water — per m ³	16,13	16,89	17,65	109,4
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	24,01	23,30	23,11	96,3
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) – za 1 szt Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece	20,14	20,38	20,11	99,9
Mikser elektryczny Food mixer, electric	180,22	175,00	170,11	94,4
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l – za 1 szt Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece	340,67	344,56	347,44	102,0
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany – za 1 szt Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated – per piece	8,16	9,82	9,71	119,0
Proszek do prania — za 0,4 kg Washing powder — per 0,4 kg	4,97	5,17	5,40	108,7
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	61,25	70,00	67,50	110,2

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008		2009	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł		A	
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l Motor petrol "Euro-Super" – per l	4,42	3,66	3,92	88,7
Bilet normalny na przejazd autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	2,09	2,03	2,08	99,5
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km Taxi daily fare - for 5 km distance	13,50	14,69	14,81	109,7
Odtwarzacz DVD DVD player	311,11	234,67	227,89	73,3
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	13,80	14,50	15,33	111,1
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz Local daily newspaper – per copy	1,30	1,39	1,50	115,4
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	13,56	14,44	14,11	104,1
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,59	1,79	1,72	108,2
Pasta do zębów — za 125 ml Tooth-paste — per 125 ml	8,01	8,28	8,21	102,5

TABL.20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in zł per dt			w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 I–XII	70,98	56,75	17,03	3,61	3,44	4,06	108,04
2008 I–XII	61,92	52,44	17,24	3,65	3,95	3,94	101,36
2009 I–III	53,44	38,93	.	4,11	4,54	3,91	87,26
A	60,4	53,9	x	111,4	130,5	102,1	71,9
2008 I	85,51	71,91	.	3,57	3,55	3,80	124,45
II	88,62	72,88	.	3,76	3,29	3,74	123,97
III	90,70	71,73	.	3,74	3,64	3,94	116,44
IV	89,29	72,65	12,96	3,52	3,70	4,03	106,67
V	83,69	70,09	16,28	3,45	3,93	4,11	102,01
VI	81,28	68,48	7,15	3,87	4,20	4,19	101,77
VII	64,89	53,78	.	3,75	4,18	4,42	99,48
VIII	57,74	48,00	.	3,62	4,38	3,90	89,93
IX	53,53	41,52	16,88	3,84	4,64	3,99	91,67
X	46,08	37,41	17,33	3,80	4,48	3,95	89,98
XI	43,70	35,99	15,91	3,74	4,34	3,85	88,03
XII	46,57	35,69	.	3,85	4,41	3,48	86,55
2009 I	49,62	37,86	.	4,02	4,43	3,66	86,19
II	55,68	38,68	.	4,02	4,49	3,89	87,02
III	52,86	39,23	.	4,29	4,72	4,09	88,70
A	58,3	54,7	x	114,7	129,7	103,8	76,2
B	94,9	101,4	x	106,7	105,1	105,1	101,9

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^b Potatoes ^b	Prosię na chów w złotych za 1 szt Piglet in zł per head	Trzoda chlewna w złotych za 1 kg Pigs in zł per kg
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in zł per dt						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 I–XII	81,23	76,30	76,62	56,15	109,99	109,53	4,72
2008 I–XII	97,57	96,56	99,84	78,68	78,33	93,33	3,67
2009 I–III	87,04	76,30	83,33	60,00	102,39	115,00	4,00
A	87,9	x	x	x	155,3	x	x
2008 I	97,00	.	.	.	67,76	.	.
II	100,00	.	.	.	64,52	.	.
III	100,00	.	.	.	65,58	.	.
IV	100,00	122,50	103,33	81,00	70,60	.	.
V	82,50	122,50	100,00	.	72,04	.	.
VI	96,00	114,29	110,00	.	69,40	.	.
VII	107,00	90,00	113,33	90,00	130,77	.	.
VIII	115,83	91,67	116,67	.	106,73	.	.
IX	107,50	90,71	104,38	84,40	97,31	.	.
X	86,67	80,25	83,89	68,00	93,89	90,00	3,50
XI	90,00	78,33	82,78	70,00	91,63	95,00	3,50
XII	88,33	78,75	84,17	.	90,58	95,00	4,00
2009 I	86,67	80,00	85,00	60,00	95,90	105,00	4,00
II	90,00	76,67	80,00	.	105,35	120,00	.
III	84,44	72,22	85,00	60,00	105,91	120,00	.
A	84,4	x	x	x	161,5	x	x
B	93,8	94,2	106,3	x	100,5	100,0	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18. ^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a See methodological notes item. 18. ^b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu ^d Market-place prices to procurement prices of ^d	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows milk	1 kg zestawu pasz ^b kg of fodder set ^b	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement				
2008 I . . . . .	.	4,9	5,2	.	2,9	4,4	1,13	.
II . . . . .	.	4,5	5,1	.	2,7	4,1	1,13	.
III . . . . .	.	5,1	5,6	.	3,1	4,5	1,10	.
IV	3,0	5,1	5,2	28,5	3,5	4,4	1,12	.
V	3,2	5,6	5,5	24,1	3,9	4,6	0,99	.
VI	3,7	6,1	6,1	58,7	4,1	4,9	1,18	.
VII	4,6	7,8	3,2	.	4,2	3,5	1,65	.
VIII	4,8	9,1	4,1	.	4,9	4,1	2,01	.
IX	5,1	11,2	4,8	27,5	5,1	4,7	2,01	.
X	5,6	12,0	4,8	25,9	5,0	5,0	1,88	0,78
XI	5,5	12,1	4,7	27,3	4,9	4,9	2,06	0,81
XII	5,6	12,4	4,9	.	5,1	4,9	1,90	0,91
2009 I	5,5	11,7	4,6	.	5,1	4,9	1,75	0,90
II	5,9	11,6	4,3	.	5,2	4,6	1,62	.
III	6,5	12,0	4,5	.	5,3	4,9	1,60	.

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18. ^b Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.

^a See methodological notes item. 18. ^b Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

INWESTYCJE

INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem grand total	W tym na środki trwałe of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
	w milionach złotych, w cenach bieżących 10 ⁶ zł, current prices				
2007 I–XII.....	1 400,9	1 400,7	575,5	705,2	115,4
2008 I–VI	717,4	717,4	259,4	376,3	79,8
I–IX	1 016,5	1 016,5	438,6	467,6	105,6
I–XII.....	1 422,7	1 422,7	660,9	633,3	119,9
A	101,6	101,6	114,8	89,8	103,9
(dok.) (cont.)					

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total								
		przemysł ^b industry ^b			budow- nictwo construction	handel i naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwatero- wanie i ga- stronomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and co- mmunication	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
		razem total	przetwórstwo przemysłowe manufac- turing	dostawa wody; gos- podarowa- nie ściekami i odpadami; re- kultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste mana- gement and remediation activities						
w milionach złotych, w cenach bieżących 10 ⁶ zł, current prices										
2007	I–XII	1184,4	1060,5	75,2	35,2	65,8	70,7	7,8	4,5	21,6
2008	I–VI	606,7	545,1	48,4	6,7	46,5	26,9	4,7	2,2	20,6
	I–IX	842,1	734,9	81,0	14,9	69,7	35,3	6,7	10,6	31,5
	I–XII	1161,5	976,7	138,0	29,5	116,3	40,1	4,7	11,6	48,7
A		98,1	92,1	183,6	83,7	176,7	56,7	60,9	255,7	225,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes item 9.

TABL 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings under construction</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2007 I–XII	5396	372	2678	2013	4099
2008 I–XII	5232	91	2739	1933	3627
A	97,0	24,5	102,3	96,0	88,5
2008 I.	250	57	167	26	264
I–II	503	91	337	65	473
I–III.	944	91	619	212	865
I–IV.	1371	91	869	243	1165
I–V	2148	91	1192	697	1565
I–VI.	2771	91	1530	959	1947
I–VII	3123	91	1758	1047	2276
I–VIII	3447	91	1967	1090	2617
I–IX.	3772	91	2153	1229	2936
I–X	4246	91	2369	1336	3170
I–XI.	4699	91	2523	1616	3327
I–XII	5232	91	2739	1933	3627
2009 I.	172	-	117	15	81
I–II	504	-	243	203	508
I–III.	1010	62	432	410	1025
A	107,0	68,1	69,8	193,4	118,5
					(dok.) (cont.)

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2007 I–XII	3232	246	1987	762	333,5	13,5	253,7	52,2
2008 I–XII	4254	259	2263	1677	414,4	14,1	292,0	105,3
A	131,6	105,3	113,9	220,1	124,3	105,0	115,1	202,0
2008 I	309	-	206	97	31,6	-	26,1	5,4
I–II	446	-	339	98	49,9	-	44,0	5,6
I–III	641	-	505	125	73,7	-	66,2	7,1
I–IV	1007	-	648	347	105,1	-	84,9	19,8
I–V	1346	-	760	573	136,4	-	101,4	34,5
I–VI	1510	-	901	595	156,0	-	119,6	35,9
I–VII	1912	19	1058	809	188,8	1,0	140,2	46,5
I–VIII	2166	39	1241	849	213,5	2,0	161,4	48,7
I–IX	2520	39	1409	1023	245,4	2,0	182,4	59,1
I–X	3012	125	1625	1213	293,3	6,0	209,4	76,0
I–XI	3412	125	1822	1415	326,8	6,0	231,6	87,3
I–XII	4254	259	2263	1677	414,4	14,1	292,0	105,3
2009 I	394	-	305	54	46,6	-	41,0	3,8
I–II	500	-	392	73	60,7	-	53,7	5,2
I–III	828	-	505	286	95,9	-	70,4	23,7
A	129,2	x	100,0	228,8	130,0	x	106,4	331,5

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

Uwaga: Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (pkd 2004); patrz uwagi ogólne na str. 5, pkt 1.
Note: Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities (PKD 2004); see general notes on page 5, item 1.

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – stan w dniu 31 III 2008 as of March 31, 2008						
B – stan w dniu 31 III 2009 as of March 31, 2009						
OGÓŁEM	A	104215	26224	6067	20157	77991
TOTAL	B	101700	26351	4496	21855	75349
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	3988	798	36	762	3190
Agriculture, hunting and forestry	B	3853	807	36	771	3046
Rybacktwo	A	30	10	1	9	20
Fishing	B	27	10	1	9	17
Przemysł ^c	A	8874	2672	95	2577	6202
Industry ^c	B	8466	2647	96	2551	5819
górnictwo.	A	73	44	2	42	29
mining and quarrying	B	76	45	3	42	31
przetwórstwo przemysłowe	A	8662	2517	43	2474	6145
manufacturing	B	8222	2463	36	2427	5759
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	139	111	50	61	28
electricity, gas and water supply	B	168	139	57	82	29
Budownictwo	A	10689	1325	25	1300	9364
Construction	B	11227	1344	21	1323	9883
Handel i naprawy ^Δ	A	32878	4957	15	4942	27921
Trade and repair ^Δ	B	30643	4771	12	4759	25872
Hotele i restauracje	A	3293	599	20	579	2694
Hotels and restaurants	B	3166	599	21	578	2567
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	7054	737	17	720	6317
Transport, storage and communication	B	6817	737	15	722	6080
Pośrednictwo finansowe	A	3629	207	2	205	3422
Financial intermediation	B	3704	205	2	203	3499
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	19071	8738	3754	4984	10333
Real estate, renting and business activities	B	18921	9084	2238	6846	9837
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	A	646	646	373	273	-
Public administration and defence; compulsory social security	B	662	662	374	288	-
Edukacja	A	2269	1360	1270	90	909
Education	B	2321	1329	1230	99	992
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A	4536	590	244	346	3946
Health and social work	B	4681	593	241	352	4088
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	A	7258	3585	215	3370	3673
Other community, social and personal service activities	B	7211	3563	209	3354	3648

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 9.
^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms. ^c See general notes item 9.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 XII.	17	10	3	1	1	501	96	67
2008 III.	15	9	2	-	1	500	95	66
VI.	14	8	2	-	1	500	96	66
IX.	12	8	2	-	-	485	93	63
XII.	12	8	2	-	-	484	92	62
2009 III.	12	8	2	-	-	480	89	62
A	80,0	88,9	100,0	-	-	96,0	93,7	93,9
B	100,0	100,0	100,0	-	-	99,2	96,7	100,0
							(cd.)	(cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities			przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2007 XII.	25	79	191	6602	2514	1722	712	2149	764
2008 III.	25	80	191	6682	2552	1730	725	2164	776
VI.	25	79	192	6752	2565	1728	733	2176	800
IX.	25	74	193	6777	2586	1733	731	2163	821
XII.	24	73	195	6830	2616	1739	735	2172	856
2009 III.	24	73	195	6906	2632	1748	747	2178	883
A	96,0	91,3	102,1	103,4	103,1	101,0	103,0	100,6	113,8
B	100,0	100,0	100,0	101,1	100,6	100,5	101,6	100,3	103,2
								(dok.)	(cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural person sconducting economic activity ^c</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007 XII.	170	7	29	5750	2475	8	80406
2008 III	169	6	31	5811	2511	7	77991
VI	169	5	32	5864	2523	6	74733
IX	164	4	32	5887	2543	6	75306
XII.	164	4	33	5928	2571	6	75601
2009 III	164	4	33	5995	2585	6	75349
A	97,0	66,7	106,5	103,2	102,9	85,7	96,6
B	100,0	100,0	100,0	101,1	100,5	100,0	99,7

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Registered in the REGON register. ^b See general notes item 9. ^c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO

AGRICULTURE

TABL. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośnie of which in farrow
	w tysiącach sztuk 10 ³ heads									

Ogółem Total										
2007 III .....	.	.	.	201,6	61,5	52,2	65,8	22,1	21,3	13,9
VI ^b	71,7	30,1	41,6	203,0	62,4	50,1	69,8	20,7	20,0	12,7
XII ^c	74,6	29,7	44,9	197,5	60,3	50,4	68,0	18,8	18,1	11,6
2008 III .....	.	.	.	163,2	45,8	43,4	56,7	17,2	16,6	10,6
VI ^b	72,0	29,9	42,1	173,2	50,3	43,9	62,2	16,8	16,2	10,3
XII ^c	68,9	28,8	40,1	162,5	46,3	39,4	60,5	16,3	15,7	10,3
2009 III .....	.	.	.	156,6	41,4	42,5	54,8	18,0	17,4	11,5
A	x	x	x	96,0	90,2	98,0	96,6	104,6	104,8	108,8
B	x	x	x	96,4	89,2	108,0	90,5	110,2	110,4	112,1

w tym w gospodarstwach indywidualnych
of which in individual farms

2007 III .....	.	.	.	177,4	54,5	47,2	56,2	19,5	18,7	12,2
VI ^b	51,1	21,4	29,7	178,1	55,2	44,5	60,4	18,0	17,3	11,0
XII ^c	53,1	20,8	32,3	173,0	54,0	44,6	58,3	16,1	15,5	10,0
2008 III .....	.	.	.	143,3	39,9	39,1	49,8	14,5	13,9	9,0
VI ^b	51,9	20,7	31,2	153,6	46,8	38,5	53,9	14,4	13,9	8,7
XII ^c	50,2	19,9	30,3	142,5	41,1	35,0	52,5	13,9	13,4	8,7
2009 III .....	.	.	.	137,7	36,1	38,7	47,3	15,6	15,0	10,0
A	x	x	x	96,1	90,5	99,0	95,0	107,6	107,7	110,8
B	x	x	x	96,7	87,8	110,6	90,2	112,0	112,3	114,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.
^a See methodological notes item 21. ^b Data of pigs – end of July. ^c Data of pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
	w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 I–XII	159592	74446	48958	88476	3422	30412	54566
2008 I–XII	140919	68639	46579	82306	2975	19716	59585
2009 I–III	33918	20695	9464	13398	518	2994	9862
A	141,4	152,9	119,9	71,9	141,5	72,1	69,9
2008 I	6749	2953	2723	6822	119	1808	4892
II	11143	7295	2713	5816	108	1399	4308
III	6092	3287	2459	5988	139	946	4899
IV	3145	1052	1562	6032	155	1753	4122
V	1667	348	645	5903	129	1055	4717
VI	1717	620	529	5535	153	843	4535
VII	16901	7355	3786	6066	111	1055	4897
VIII	28925	11643	10935	5154	147	1306	3687
IX	14361	9527	3899	5460	139	1302	4018
X	12461	9799	1678	6669	210	831	5627
XI	6411	3664	1765	4822	157	743	3921
XII	5160	1712	1742	5461	139	1120	4199
2009 I	7287	5088	1819	3616	180	1112	2320
II	14048	10073	2411	5001	156	983	3859
III	12583	5534	5234	4781	182	899	3683
A	206,5	168,4	212,9	79,8	130,9	95,0	75,2
B	89,6	54,9	217,1	95,6	116,7	91,5	95,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
2007 I–XII	123614	6525	38988	77954	82841
2008 I–XII	116131	5668	25276	85122	86234
2009 I–III	20446	977	3837	14088	23187
A	78,1	142,2	72,1	70,0	113,9
2008 I	9535	223	2318	6988	6340
II	8154	204	1794	6154	6549
III	8479	260	1213	6998	7476
IV	8430	292	2247	5888	6970
V	8337	241	1352	6739	8127
VI	7853	286	1081	6478	8698
VII	8562	209	1352	6995	8124
VIII	7225	275	1674	5267	7606
IX	7673	262	1669	5740	6907
X	9499	392	1065	8038	6623
XI	6852	297	952	5601	6027
XII	7702	260	1436	5999	5944
2009 I	5086	340	1425	3314	8372
II	8574	295	1260	5513	7394
III	6786	342	1152	5261	7421
A	80,0	131,5	95,0	75,2	99,3
B	79,1	115,9	91,4	95,4	100,4

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c W wadze poubojowej ciepłej.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c In post-slaughter warm weight. Note. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym przetwórstwo przemysłowe Of wich manufacturing					
		razem total	w tym of which				
			produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ
	w tysiącach złotych 10 ³ zł						
2007 I–XII	17528376,8	16478632,3	2011747,9	266608,1	115231,9	308089,7	3123164,7
2008 I-XII	18099746,0	17040507,4	2129859,7	209234,1	109493,9	258595,8	3018837,6
2009 I-III	4683180,6	4354653,5	506922,5	51544,7	25816,0	95023,7	807609,5
A	96,6	96,5	91,8	77,0	62,3	77,2	97,2
2008 I	1476855,6	1378642,5	167768,8	18493,1	10938,7	19691,6	275979,5
II	1535223,4	1440797,7	163993,4	20173,8	9992,6	29924,1	294315,4
III	1495103,5	1392413,9	172586,4	17367,9	9742,4	30942,3	272969,8
IV	1584481,2	1489061,4	171066,4	16971,8	9653,2	35745,1	307588,5
V	1460378,8	1378360,8	176632,6	17202,9	8232,3	24242,0	270571,4
VI	1467077,4	1381982,4	170727,8	15902,5	8596,0	16805,8	246775,2
VII	1412134,8	1348834,2	172106,1	14004,9	8948,2	16148,0	229987,0
VIII	1351785,3	1287379,0	158875,1	15624,7	8091,2	15343,3	233814,4
IX	1629003,5	1539474,0	168610,6	19786,4	9133,9	21006,2	249211,5
X	1757474,8	1666508,3	190608,8	18605,6	9031,3	15438,8	255949,5
XI	1453102,7	1356146,1	163405,6	15507,8	6992,2	11497,6	200351,2
XII	1306530,5	1199978,5	163836,0	15711,3	7944,9	9986,3	157328,6
2009 I	1413334,3	1312387,7	144769,3	16464,2	8675,4	26391,0	223459,4
II	1523940,6	1400181,4	153528,4	16611,3	8084,1	30631,3	275168,6
III	1736156,1	1632129,4	190304,0	17896,0	8656,0	38124,3	310009,9
A	108,5	110,1	100,2	85,3	65,7	85,0	118,8
B	115,8	118,2	122,4	112,9	103,8	139,3	115,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL.29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) Of which manufacturing (cont.)							
	w tym of which							
	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i re- produkcja zapisanych nośników informacji printing and reproduc- tion of recorded media	produkcja chemika- liów i wyrobów chemicz- nych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozo- stałych mineralnych surowców niemetalicz- nych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja urządzeń elektrycz- nych manufacture of electrical equipment
	w tysiącach złotych 10 ³ zł							
2007 I–XII	1399323,0	9419,6	575525,6	795178,8	1726876,4	289397,5	1191900,5	258603,4
2008 I–XII	1581227,9	23018,7	470687,3	815147,6	1551821,3	288910,2	1227094,0	220272,0
2009 I–III	492320,8	6597,3	106312,3	136704,7	303540,7	54249,9	282363,7	40063,5
A	115,6	108,3	76,2	66,3	79,4	62,6	70,9	60,3
2008 I	130742,4	2269,1	44331,1	63517,6	120499,3	21092,0	103143,0	20259,6
II	132939,3	1807,9	48473,4	66591,0	137378,1	24516,9	107534,9	21044,2
III	119736,0	1866,8	41263,9	65709,7	145044,9	25899,9	98582,7	20385,6
IV	122399,1	1824,6	42359,8	68545,6	130088,2	25461,7	110114,3	21664,4
V	117222,2	1644,7	35827,5	68988,7	142067,4	21222,4	90058,6	19133,2
VI	124953,7	2061,1	38186,2	72062,9	121046,1	27459,3	98035,2	21169,7
VII	126683,1	2000,5	32505,6	75265,8	133336,6	28136,7	99811,4	20777,9
VIII	115480,8	1627,7	30007,1	64142,1	134894,2	27703,4	84286,6	13340,5
IX	137167,1	2021,8	37784,7	76685,8	137087,2	29351,4	113034,7	16563,8
X	149192,8	1928,2	40616,4	85837,4	160526,0	27019,2	123568,0	16305,7
XI	134066,4	1779,4	32475,5	58649,1	110534,8	18369,9	100885,2	12982,2
XII	144221,6	1901,2	39127,9	47392,2	108032,8	14074,8	96047,2	11303,4
2009 I	159152,8	2062,9	31779,6	40074,7	87962,5	16924,7	85952,7	10715,1
II	166655,2	2942,2	33412,6	43023,9	96067,0	17987,1	95483,2	13489,3
III	163415,2	2343,6	41015,2	51764,6	116976,4	19162,1	94972,3	14992,4
A	124,8	122,0	98,3	75,4	84,4	60,0	71,5	67,7
B	102,2	79,7	132,2	120,0	120,1	106,5	96,0	111,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) Of which manufacturing (cont.)				Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
	w tym of which				w tym of which			
	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli manufacture of furniture	naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń repair and installation of machinery and equipment	razem total	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water	odprowadzanie i oczyszczanie ścieków sewerage	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
	w tysiącach złotych 10 ³ zł							
2007 I–XII	719250,4	2321409,3	679546,7	126835,3	279513,8	92839,4	105119,6	81554,8
2008 I–XII	876186,1	2340566,1	498979,9	131338,0	319530,8	95855,4	112181,6	111493,8
2009 I–III	205972,3	600030,4	174284,9	14471,6	79468,2	24680,6	27427,5	27360,1
A	113,9	89,8	82,9	40,8	102,7	106,2	97,6	105,1
2008 I	63404,6	202489,6	61385,5	9958,3	23226,8	7123,3	7925,3	8178,2
II	64514,6	206766,7	53939,6	10194,7	24930,4	6870,4	8997,2	9062,8
III	58952,6	204170,8	49428,5	9207,6	25443,4	7399,1	9747,2	8297,1
IV	76622,9	231073,8	51591,1	8067,2	26259,6	7516,9	10009,3	8733,4
V	70876,1	200447,6	39189,2	10796,6	25674,6	7742,5	8985,2	8946,9
VI	68122,0	214068,4	34533,6	12438,5	29969,7	8997,7	10162,1	10809,9
VII	66976,4	179484,1	25715,7	11085,6	26028,4	7886,8	9395,8	8745,8
VIII	53564,1	168830,4	39094,5	9597,4	25361,9	7242,8	9189,2	8929,9
IX	91514,5	223814,1	45356,8	14114,5	28945,1	8666,3	9777,1	10501,7
X	88125,3	212690,6	48021,8	11070,9	26605,4	8082,5	9270,3	9252,6
XI	67007,0	186172,0	44353,6	10499,7	25917,2	7699,0	9015,1	9203,1
XII	87337,2	116491,7	47237,7	13553,4	29584,5	9797,2	10645,0	9142,3
2009 I	73986,5	205400,9	58137,7	8080,0	25772,0	8222,4	8711,1	8838,5
II	59224,1	176430,1	63426,5	5159,1	26065,0	8043,7	9277,7	8743,6
III	74242,3	248679,8	53705,5	3753,0	27777,4	8010,3	9970,0	9797,1
A	131,7	109,9	82,1	32,3	103,2	100,1	95,5	115,2
B	125,3	141,2	89,9	71,9	106,8	99,6	107,5	112,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS	Mięso wieprzowe ^a <i>Meat of swine^a</i>	Kawałki z indyków ^a <i>Cuts turkeys^a</i>	Wędliny i kielbasy <i>Cured meat products and sausages</i>	Pieczywo świeże <i>Bakery products fresh</i>	Męskie lub chłopięce koszule <i>Men's or boy's shirts</i>	Damskie lub dziewczęce bluzy, koszule i bluzki koszulowe <i>Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses</i>	Obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry w tys. par <i>Footwear with leather uppers in thous. pairs</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
	w tonach <i>in t</i>				w tys. szt. <i>in thous. units</i>		
2007 I–XII	18245	50698	11364	8173	533	248	2392
2008 I–XII	16881	50988	13050	9968	403	206	1322
2009 I–III	2261	8552	3419	3399	99	53	339
A	47,8	61,2	152,3	145,8	78,6	66,3	81,1
2008 I	715	4754	744	781	43	20	142
II	1281	4728	663	743	39	28	142
III	2020	4489	838	807	44	32	134
IV	2297	5105	777	823	39	27	128
V	1393	4560	863	820	31	16	118
VI	914	4446	809	790	30	22	110
VII	967	4331	872	753	33	11	87
VIII	895	4097	858	790	19	7	93
IX	998	4031	880	800	34	8	76
X	1145	4512	956	923	27	12	111
XI	910	3112	1121	887	22	10	97
XII	1091	3122	1078	1053	34	13	84
2009 I	805	2667	2427	1147	28	10	108
II	620	2675	1020	1265	35	12	129
III	836	3210	1220	987	36	27	102
A	41,4	71,5	145,6	122,3	81,8	84,4	76,1
B	134,8	120,0	119,6	78,0	102,9	225,0	79,1

^a Świeże lub chłodzone.
^a *Fresh or chilled.*

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Drewno przetarte lub strugane wzdłużnie, skrawane warstwami lub obwodowo Wood, sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled	Tarcica iglasta Coniferous sawnwood	Palety płaskie i nadstawki do palet płaskich z drewna w tys. szt Flat pallets and pallet collars of wood in thous. units	Papier i tektura w t Paper and paperboard in t	Wyroby z tworzyw sztucznych ^a Plastics products ^a	Meble ^a Furniture ^a
	w m ³ in m ³				w tys. zł in 10 ³ zł	
2007 I–XII	72231	40349	2151	377210	390754,1	638772,1
2008 I–XII	156932	44006	2081	296283	366573,2	498407,5
2009 I–III	32191	5703	271	99138	57956,7	173199,9
A	84,9	48,3	45,1	100,0	58,2	107,6
2008 I	10504	4163	173	34960	33911,6	55873,4
II	13036	3862	202	32897	33269,5	53099,5
III	14353	3662	226	33653	32451,2	48289,6
IV	14937	4072	209	33299	33724,2	49724,7
V	14443	3162	177	34681	33500,7	38723,6
VI	15084	3985	182	30379	31925,7	34239,5
VII	12233	2557	151	34553	33926,9	26533,4
VIII	12144	2824	155	35316	30297,8	39533,9
IX	11179	4179	184	33405	34846,4	46722,3
X	15837	4480	187	35709	28868,1	51476,6
XI	12574	2931	151	33445	24249,7	47346,2
XII	10241	3623	84	26634	16685,3	53647,6
2009 I	3084	1374	79	32804	17108,9	52375,8
II	4227	1970	90	32584	19047,9	56533,8
III	10837	2359	102	33750	21505,9	57079,2
A	75,5	64,4	45,1	100,3	66,3	118,2
B	256,4	119,7	113,3	103,6	112,9	101,0

^a Produkcja sprzedana.
^a Sold production.

TABL.31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a
 SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b			
		razem total	w tym of which		
			budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
	w tysiącach złotych 10 ³ zł				
2007 I–XII	1506645,9	893692,8	543896,9	218675,0	131120,9
2008 I–XII	1784877,8	1111257,9	714558,2	259987,3	136712,4
2009 I–III.	316731,6	187807,5	128902,7	31938,9	26965,9
A	99,4	91,7	99,9	86,4	69,7
2008 I.	83025,2	38440,2	23000,4	6553,4	8886,4
II	104067,7	56549,9	29313,9	15867,6	11368,4
III	125886,8	79135,1	59433,0	8478,9	11223,3
IV	145144,3	99452,1	69873,9	19477,3	10100,9
V	122709,2	82610,8	54557,6	15970,9	12082,4
VI	143526,7	90370,8	59479,5	21243,8	9647,4
VII.	134740,8	77617,8	51414,5	16104,1	10099,2
VIII.	130842,0	75282,7	49251,6	18402,2	7628,9
IX	151776,5	88779,8	52067,3	24880,8	11831,7
X	191826,7	127284,8	83438,8	33296,0	10549,9
XI	143924,8	86584,4	57123,3	20118,1	9343,0
XII.	224865,3	148665,0	92122,0	39059,7	17483,3
2009 I.	132445,6	93046,9	41921,5	44818,0	6307,4
II	100851,8	54853,2	38944,6	8050,6	7858,0
III	126856,0	79714,7	47943,1	18624,1	13147,5
A	100,8	100,7	80,7	219,7	117,1
B	125,8	145,3	123,1	231,3	167,3

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.
^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors;

HANDEL TRADE

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**^{ab}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspe- cjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non-specialized stores with food, beverages or tobacco products predominating</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
2007 I–XII.	115,2	126,0	146,3	116,1	131,9
2008 I–XII.	102,1	102,7	92,1	111,8	91,7
2009 I–III.	88,0	65,2	49,6	110,8	106,5
2008 I.	99,2	147,4	87,1	123,5	82,2
II.	106,7	140,1	108,1	117,8	92,7
III.	105,1	117,2	110,1	120,5	88,9
IV.	101,0	119,2	94,4	110,1	82,3
V.	106,9	109,4	102,2	116,5	94,6
VI.	105,4	106,6	103,1	113,0	91,9
VII.	99,9	89,8	98,0	120,3	86,1
VIII.	94,8	84,2	95,1	111,4	81,7
IX.	103,3	101,5	89,3	109,0	93,7
X.	95,3	100,5	80,7	106,9	94,3
XI.	86,2	97,7	69,5	98,6	92,7
XII.	89,6	85,2	67,8	107,2	84,0
2009 I.	91,9	53,0	62,1	107,7	113,6
II.	91,6	72,4	52,5	111,9	106,3
III.	90,1	76,3	54,2	108,0	97,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe w wyspecjalizowanych punktach sprzedaży food, alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco products in specialized retail sale outlets	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books other sale in specialized stores
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100		corresponding period of previous year = 100	
2007 I–XII.	147,6	141,3	107,9	19,6	128,7
2008 I–XII.	115,5	101,9	125,0	134,8	115,0
2009 I–III.	87,1	129,9	123,1	143,7	123,5
2008 I.	141,1	102,7	98,0	24,3	116,9
II.	155,9	108,1	120,7	28,8	116,8
III.	155,0	103,4	125,4	28,1	118,2
IV.	144,1	116,5	119,1	31,2	129,4
V.	153,0	110,4	134,4	31,0	168,4
VI.	121,5	110,2	126,9	28,6	142,9
VII.	125,0	110,8	125,7	23,6	136,2
VIII.	111,4	107,6	114,2	25,4	119,5
IX.	116,3	109,2	120,0	131,1	113,9
X.	102,2	99,2	129,6	120,2	89,0
XI.	109,0	93,7	120,8	115,4	82,7
XII.	117,3	100,9	105,5	106,2	98,5
2009 I.	97,9	121,5	158,2	150,1	125,9
II.	81,3	105,7	128,2	138,4	124,1
III.	83,3	141,6	107,0	138,5	121,0

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspe- cjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non-specialized stores with a predominance of foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2007 XII	107,7	107,9	153,7	114,6	121,5
2008 I	88,0	84,0	77,0	89,5	64,7
II	100,1	87,7	125,8	96,2	105,7
III	109,4	98,1	105,9	115,2	111,8
IV	100,8	119,9	92,8	95,9	96,6
V	96,7	86,1	105,4	102,6	105,6
VI	104,4	115,6	103,8	96,3	100,0
VII	97,3	86,3	97,4	103,0	99,7
VIII	97,9	94,5	99,0	96,1	97,8
IX	98,9	114,4	92,8	96,3	102,2
X	98,2	105,1	96,9	105,2	105,9
XI	87,0	99,6	85,0	85,8	87,7
XII	113,4	101,2	88,5	132,4	116,4
2009 I	90,2	52,3	70,5	90,0	87,6
II	99,8	119,8	106,5	99,9	98,9
III	107,6	103,4	109,2	111,2	102,3

(dok.) (cont.)

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books other sale in specialized stores
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2007 XII	154,8	147,9	109,5	20,3	132,1
2008 I	116,1	99,2	60,9	54,4	86,1
II	110,6	101,4	116,8	106,4	100,9
III	106,7	98,7	151,5	108,6	105,7
IV	99,7	109,3	108,5	100,3	111,3
V	103,1	90,4	105,4	95,6	65,6
VI	82,1	99,1	87,5	100,9	106,3
VII	106,0	100,9	85,5	99,4	100,9
VIII	96,1	95,9	101,8	117,2	119,5
IX	95,9	101,6	128,0	97,1	87,7
X	93,6	105,2	109,2	103,7	79,3
XI	94,2	89,7	75,7	99,0	75,7
XII	117,9	111,9	106,4	150,5	217,9
2009 I	96,9	119,4	91,3	76,9	110,1
II	91,8	88,3	94,6	98,1	99,4
III	109,5	132,2	126,5	108,7	103,1

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 33. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		2008	2009
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
OGÓŁEM	8743	8522	97,5	82,9	83,9
<i>TOTAL</i>					
o charakterze kryminalnym	5424	4901	90,4	73,9	74,0
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	1375	1790	130,2	97,3	97,3
<i>commercial</i>					
drogowe	1480	1309	88,4	99,7	99,6
<i>road</i>					
inne	464	522	112,5	94,8	95,8
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu	253	245	96,8	91,3	89,9
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	4	9	225,0	75,0	88,9
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	116	123	106,0	89,7	90,3
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	113	95	84,1	93,9	89,6
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	1502	1325	88,2	99,0	99,1
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	344	310	90,1	94,8	96,5
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności <i>Against sexual freedom and morals</i>	62	60	96,8	95,2	98,3
w tym zgwałcenie	22	8	36,4	95,5	100,0
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	180	185	102,8	100,0	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	2236	2041	91,3	59,4	59,3
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	1208	1217	100,7	53,5	61,5
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	104	191	183,7	77,2	85,3
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	1028	824	80,2	66,6	55,8
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	144	111	77,1	83,6	85,6
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters.

TURYSTYKA

TOURISM

TABL. 34. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

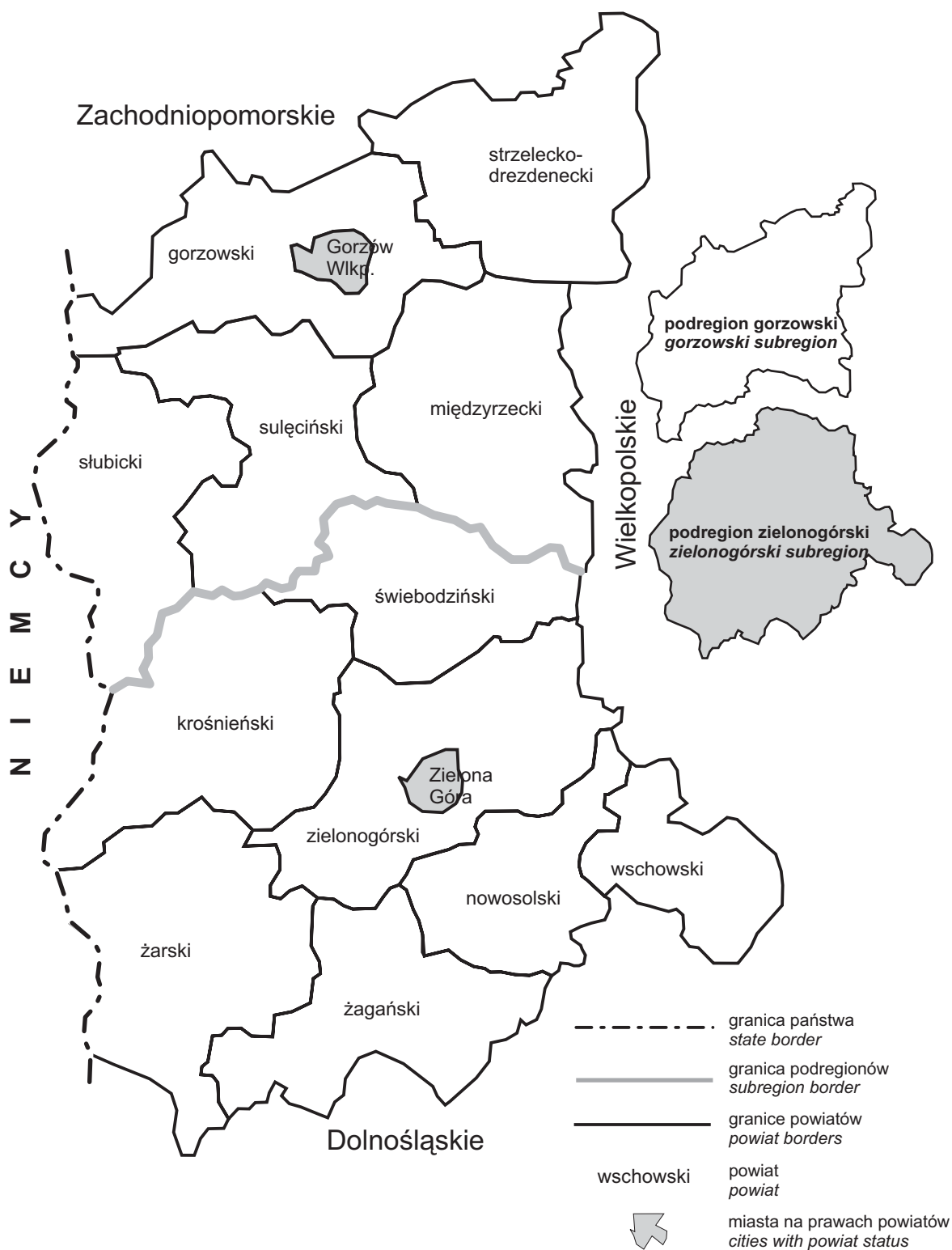
OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2007 I–XII	649,7	179,0	1435,7	262,2	28,4	473,0	148,9	36,8
2008 I–XII	703,6*	196,3	1524,7*	286,4	27,9	505,3*	161,0	35,4
A	108,3	109,7	106,2	109,2	x	106,8	108,1*	x
2008 I–III	121,1	37,2	215,5	57,0	22,1	110,0	35,4	31,6
IV–VI	189,1	56,0	370,1	80,3	27,2	129,7	43,6	37,8
VII–IX	248,3	63,1	697,9	90,0	33,9	147,1	46,9	40,1
X–XII	145,0*	40,0	241,2*	59,1	22,6	118,5*	35,1	32,0
2009 I–III	105,0	28,8	178,6	39,9	18,6	86,5	23,9	25,5
A	86,7	77,5	82,9	70,0	x	78,7	67,5	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem <i>Hotels and similar establishments – total</i>								
2007 I–XII	498,9	167,8	765,0	226,0	30,3	473,0	148,9	36,8
2008 I–XII	531,6*	182,5	806,0*	248,1	28,8	505,3*	161,0	35,4
A	106,6*	108,8	105,4*	109,8	x	106,8	108,1	x
2008 I–III	108,5	35,8	170,5	51,6	25,0	110,0	35,4	31,6
IV–VI	138,6	51,1	206,9	67,8	30,7	129,7	43,6	37,8
VII–IX	159,8	58,1	242,0	74,5	33,6	147,1	46,9	40,1
X–XII	124,7*	37,6	186,6*	54,1	25,7	118,5*	35,1	32,0
2009 I–III	91,6	27,2	135,1	36,5	20,3	86,5	23,9	25,5
A	84,4	76,0	79,3	70,6	x	78,7	67,5	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2007 I–XII	322,9	125,8	471,5	170,6	31,4	307,2	113,3	38,6
2008 I–XII	344,7*	136,2	504,5*	181,1	31,1	324,6	116,9	37,8*
A	106,7	108,2*	107,0	106,2	x	105,7	103,2	x
2008 I–III	71,2	27,2	108,4	37,7	27,2	70,9	25,5	33,8
IV–VI	93,0	40,0	132,4	51,3	33,3	84,6	32,7	40,3
VII–IX	100,4	42,2	148,1	54,7	36,1	92,5	34,2	42,6
X–XII	80,2*	26,7	115,6*	37,4	27,7*	76,6	24,6	34,6*
2009 I–III	60,6	19,9	88,4	27,4	22,2	58,2	17,9	27,5
A	85,2	73,2	81,6	72,5	x	82,1	70,4	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2007 I–XII	150,8	11,2	670,7	36,1	26,5	x	x	x
2008 I–XII	172,0	13,8	718,7	38,3	27,0	x	x	x
A	114,0*	122,5*	107,1*	106,0*	x	x	x	x
2008 I–III	12,6	1,4	45,0	5,3	15,3	x	x	x
IV–VI	50,5	4,9	163,2	12,5	23,7	x	x	x
VII–IX	88,5	5,0	455,8	15,5	34,0	x	x	x
X–XII	20,4	2,5	54,6	4,9	16,0	x	x	x
2009 I–III	13,4	1,6	43,4	3,4	14,8	x	x	x
A	106,8	113,2	96,5	64,1	x	x	x	x

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA

Stan w dniu 1 I 2002 r.

ADMINISTRATIVE DIVISION OF VOIVODSHIP

As of 1 I 2002



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2008 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2008

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem In grand total number			Na 1 km ² Per km ²	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1008962	488975	519987	63,7	72	106
<i>Podregiony Subregions</i>						
Gorzowski <i>powiaty powiats</i>	382033	185907	196126	65,0	62	105
gorzowski	66760	32867	33893	36,6	55	103
międzyrzecki	58225	28610	29615	53,2	42	104
ślubicki	46496	22751	23745	63,6	47	104
strzelecko-drezdenecki	49959	24549	25410	47,4	40	104
sulęciński	35436	17593	17843	40,7	30	101
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Gorzów Wlkp.	125157	59537	65620	100,0	1460	110
Zielonogórski <i>powiaty powiats</i>	626929	303068	323861	63,0	80	107
krośnieński	56193	27461	28732	51,0	40	105
nowosolski	86881	42011	44870	65,5	113	107
świebodziński	56026	27193	28833	47,8	60	106
wschowski	39055	19229	19826	50,4	63	103
zielonogórski	90906	44684	46222	38,3	58	103
żagański	81868	39753	42115	61,1	72	106
żarski	98443	47644	50799	61,4	71	107
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Zielona Góra	117557	55093	62464	100,0	2015	113

TABL. 35. **LUDNOŚĆ W 2008 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age										
	0–2 lata years	3–6	7–14	15–17	18–19	20–29	30–39	40–49	50–59	60–64	65 lat i więcej years and more
WOJEWÓDZTWO	32441	38078	87255	40872	29555	173162	144880	130313	162733	50667	119006
<i>VOIVODSHIP</i>											
<i>Podregiony Subregions</i>											
Gorzowski	12415	14635	32592	15449	11152	65406	55247	50467	61207	19282	44181
<i>powiaty powiats</i>											
gorzowski	2213	2827	6545	2944	2015	11193	9890	9166	10038	2936	6993
międzyrzecki	1843	2130	4973	2427	1696	10158	8087	7922	9297	2991	6701
ślubicki	1623	1897	4172	2010	1532	8373	6540	6411	6937	2054	4947
strzelecko-drezdenecki	1749	2026	4548	2084	1420	8590	6716	6595	7781	2549	5901
sulęciński	1234	1465	3287	1505	1084	6169	4842	4773	5352	1561	4164
miasto na prawach powiatu											
<i>city with powiat status</i>											
Gorzów Wlkp.	3753	4290	9067	4479	3405	20923	19172	15600	21802	7191	15475
Zielonogórski	20026	23443	54663	25423	18403	107756	89633	79846	101526	31385	74825
<i>powiaty powiats</i>											
krośniński	1803	2114	5129	2331	1563	9837	7930	7351	9239	2715	6181
nowosolski	2871	3389	7829	3459	2541	14756	11936	10810	14146	4537	10607
świebodziński	1870	2212	5069	2408	1812	9603	7597	7287	8777	2775	6616
wschowski	1331	1688	3839	1715	1287	6923	5426	4959	5772	1923	4192
zielonogórski	2913	3431	8485	4118	2817	15892	13328	11983	14417	4187	9335
żagański	2664	2993	7297	3285	2404	14097	11257	10637	13266	3926	10042
żarski	3193	3719	8905	4085	2966	16628	14058	12694	16023	4595	11577
miasto na prawach powiatu											
<i>city with powiat status</i>											
Zielona Góra	3381	3897	8110	4022	3013	20020	18101	14125	19886	6727	16275

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2008 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Population at non- -working age per 100 persons at working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	198646	96932	664422	320550	145894	102505	52
<i>Podregiony Subregions</i>							
Gorzowski powiaty powiats	75091	36389	252506	121487	54436	38250	51
gorzowski	14529	7031	43748	20932	8483	5930	53
międzyrzecki	11373	5534	38613	18347	8239	5734	51
słubicki	9702	4684	30767	14793	6027	4268	51
strzelecko-drezdenecki	10407	5122	32332	15188	7220	5100	55
sulęciński	7491	3589	22933	10708	5012	3546	55
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Gorzów Wlkp.	21589	10429	84113	41519	19455	13672	49
Zielonogórski powiaty powiats	123555	60543	411916	199063	91458	64255	52
krośnieński	11377	5586	37214	17748	7602	5398	51
nowosolski	17548	8626	56346	27136	12987	9108	54
świebodziński	11559	5658	36390	17488	8077	5687	54
wschowski	8573	4162	25272	12025	5210	3639	55
zielonogórski	18947	9303	60515	28918	11444	8001	50
żagański	16239	7912	53506	25534	12123	8669	53
żarski	19902	9688	64475	31131	14066	9980	53
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Zielona Góra	19410	9608	78198	39083	19949	13773	50

TABL. 36. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W OKRESIE I-XII 2008 R.**
VITAL STATISTICS IN THE PERIOD I-XII 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^b <i>of which infants ^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{bc} <i>of which infants ^{bc}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO	6982	11351	9572	61	1779	6,91	11,24	9,48	5,37	1,76
VOIVODSHIP										
Podregiony Subregions										
Gorzowski	2587	4385	3524	24	861	6,76	11,46	9,21	5,47	2,25
powiaty powiats										
gorzowski	438	819	590	4	229	6,56	12,27	8,84	4,88	3,43
międzyrzecki	444	645	575	3	70	7,57	11,00	9,81	4,65	1,19
ślubicki	339	559	406	1	153	7,33	12,08	8,78	1,79	3,31
strzelecko-drezdenecki	352	586	511	6	75	6,97	11,60	10,12	10,24	1,49
sulęciński	237	470	369	1	101	6,63	13,15	10,32	2,13	2,83
miasto na prawach powiatu										
city with powiat status										
Gorzów Wlkp.	777	1306	1073	9	233	6,22	10,45	8,59	6,89	1,87
Zielonogórski	4395	6966	6048	37	918	7,01	11,11	9,65	5,31	1,46
powiaty powiats										
krośnieński	398	600	534	2	66	7,01	10,57	9,41	3,33	1,16
nowosolski	592	996	888	7	108	6,78	11,40	10,16	7,03	1,24
świebodziński	424	647	558	2	89	7,59	11,57	9,98	3,09	1,59
wschowski	281	488	338	3	150	7,18	12,47	8,64	6,15	3,83
zielonogórski	611	995	802	8	193	6,73	10,96	8,84	8,04	2,13
żagański	609	953	822	7	131	7,37	11,53	9,95	7,35	1,59
żarski	654	1143	1036	3	107	6,57	11,48	10,40	2,62	1,07
miasto na prawach powiatu										
city with powiat status										
Zielona Góra	826	1144	1070	5	74	7,19	9,96	9,32	4,37	0,64

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^c Na 1000 urodzeń żywych.
^a The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^b Children under the age of 1. ^c Per 1000 live births.

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2009 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2009

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment ^a rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO	57254	29402	42051	10560	2449	15,0	3834
VOIVODSHIP							
Podregiony Subregions							
Gorzowski	19226	9621	13812	2702	774	12,8	1058
powiaty powiats							
gorzowski	2486	1323	1853	425	123	11,2	60
międzyrzecki	4112	2150	2974	567	192	19,1	132
ślubicki	2863	1475	2129	457	67	15,8	144
strzelecko-drezdenecki	4493	2163	3121	648	174	24,3	231
sulęciński	1668	829	1160	189	77	12,2	162
miasto na prawach powiatu							
city with powiat status							
Gorzów Wlkp.	3604	1681	2575	416	141	6,5	329
Zielonogórski	38028	19781	28239	7858	1675	16,3	2776
powiaty powiats							
krośnieński	5060	2727	3949	1005	171	27,9	195
nowosolski	7686	4036	5341	1359	316	25,1	364
świebodziński	2416	1121	1659	658	139	9,9	135
wschowski	2262	1235	1904	328	148	16,3	151
zielonogórski	4295	2304	2988	1068	213	15,1	167
żagański	6307	3341	4734	1029	260	24,5	250
żarski	6334	3222	4761	1120	262	18,0	1327
miasto na prawach powiatu							
city with powiat status							
Zielona Góra	3668	1795	2903	1291	166	6,5	187

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2009 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2009

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO	11545	16450	10420	13903	4936
<i>VOIVODSHIP</i>					
<i>Podregiony Subregions</i>					
Gorzowski	3899	5394	3396	4692	1845
<i>powiaty powiats</i>					
gorzowski	548	688	451	595	204
międzyrzecki	902	1137	712	974	387
słubicki	512	802	525	725	299
strzelecko-drezdenecki	949	1271	828	1057	388
sulęciński	391	448	276	402	151
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Gorzów Wlkp.	597	1048	604	939	416
Zielonogórski	7646	11056	7024	9211	3091
<i>powiaty powiats</i>					
krośniński	985	1486	933	1196	460
nowosolski	1525	2225	1404	1908	624
świebodziński	550	679	421	579	187
wschowski	554	647	400	493	168
zielonogórski	915	1265	805	963	347
żagański	1236	1848	1232	1540	451
żarski	1312	1781	1195	1573	473
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Zielona Góra	569	1125	634	959	381

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	3224	11774	4969	18349	18938
<i>Podregiony Subregions</i>					
Gorzowski <i>powiaty powiats</i>	1225	3881	1725	6098	6297
gorzowski	149	430	231	762	914
międzyrzecki	213	970	296	1394	1239
ślubicki	134	663	250	797	1019
strzelecko-drezdenecki	181	724	397	1578	1613
sulęciński	75	334	132	599	528
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Gorzów Wlkp.	473	760	419	968	984
Zielonogórski <i>powiaty powiats</i>	1999	7893	3244	12251	12641
krośnieński	140	988	477	1821	1634
nowosolski	283	1618	771	2512	2502
świebodziński	139	465	189	775	848
wschowski	101	449	183	825	704
zielonogórski	292	806	293	1444	1460
żagański	250	1441	433	2179	2004
żarski	283	1285	512	1800	2454
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Zielona Góra	511	841	386	895	1035

^a Łącznie z policealnym.^a Together with post-secondary education.

TABL. 40. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–III 2009 R.**
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–III 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	828	129,2	505	95869	130,0	70423
Podregiony Subregions	392	121,0	197	42820	136,9	26042
Gorzowski <i>powiaty powiats</i>						
gorzowski	81	84,4	81	9560	91,0	9560
międzyrzecki	43	187,0	32	5383	190,6	4447
słubicki	26	118,2	24	3235	122,1	3105
strzelecko-drezdenecki	35	159,1	29	4747	180,8	4098
sulęciński	38	237,5	20	3929	163,4	2906
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Gorzów Wlkp.	169	116,6	11	15966	155,3	1926
Zielonogórski <i>powiaty powiats</i>	436	137,5	308	53049	125,0	44381
krośniński	31	110,7	31	4920	128,0	4920
nowosolski	44	107,3	44	5559	97,4	5559
świebodziński	41	205,0	35	6081	218,3	5559
wschowski	17	70,8	15	2341	67,2	2297
zielonogórski	133	137,1	121	17643	124,3	16844
żagański	34	178,9	16	3122	115,9	2366
żarski	15	45,5	15	2172	57,2	2172
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Zielona Góra	121	220,0	31	11211	188,9	4664

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R.**

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	101700	97,6	26351	100,5	12	480
<i>Podregiony Subregions</i>						
Gorzowski	41831	97,0	10124	100,9	1	187
powiaty powiats						
gorzowski	6134	96,3	1185	103,0	-	18
międzyrzecki	5880	92,6	1456	100,0	1	32
słubicki	5528	98,0	1538	100,9	-	30
strzelecko-drezdenecki	4127	95,8	816	105,8	-	23
sulęciński	2504	90,8	565	102,2	-	21
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Gorzów Wlkp.	17658	99,7	4564	99,7	-	63
Zielonogórski	59869	98,0	16227	100,2	11	293
powiaty powiats						
krośnieński	5382	93,6	1469	99,3	1	29
nowosolski	6417	99,3	1960	100,0	2	37
świebodziński	5589	89,9	1531	99,6	-	20
wschowski	3038	101,2	809	101,6	1	19
zielonogórski	7295	99,7	1735	100,6	1	44
żagański	7403	99,9	2000	99,8	3	43
żarski	9138	96,7	2629	101,3	2	45
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Zielona Góra	15607	100,9	4094	100,0	1	56

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON.^a Registered in the REGON register.

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	6906	2632	5856	75349	96,6	3046	5819	5759
<i>Podregiony Subregions</i>								
Gorzowski	2869	1266	2312	31707	95,8	1261	2277	2250
<i>powiaty powiats</i>								
gorzowski	404	206	297	4949	94,8	280	406	403
międzyrzecki	302	128	267	4424	90,4	251	393	382
słubicki	468	292	284	3990	96,9	130	188	185
strzelecko-drezdenecki	202	89	156	3311	93,6	271	301	298
sulęciński	156	86	126	1939	87,9	155	133	128
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Gorzów Wlkp.	1337	465	1182	13094	99,8	174	856	854
Zielonogórski	4037	1366	3544	43642	97,2	1785	3542	3509
<i>powiaty powiats</i>								
krośniński	219	118	283	3913	91,7	207	258	254
nowosolski	336	81	368	4457	98,9	199	436	432
świebodziński	316	130	351	4058	86,8	178	427	425
wschowski	135	25	148	2229	101,1	203	193	190
zielonogórski	427	162	417	5560	99,4	343	493	486
żagański	278	93	349	5403	99,9	231	443	438
żarski	565	299	477	6509	94,9	269	477	476
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Zielona Góra	1761	458	1151	11513	101,2	155	815	808

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. b See general notes item 9.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activity	pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	9883	25872	2567	6080	3499	9837	3648
<i>Podregiony Subregions</i>							
Gorzowski	4356	10670	1119	2792	1551	4083	1495
<i>powiaty powiats</i>							
gorzowski	664	1719	193	409	214	511	224
międzyrzecki	704	1444	160	297	188	522	191
słubicki	434	1631	183	529	134	365	203
strzelecko-drezdenecki	411	1246	103	205	115	345	119
sulęciński	324	647	94	111	76	176	85
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Gorzów Wlkp.	1819	3983	386	1241	824	2164	673
Zielonogórski	5527	15202	1448	3288	1948	5754	2153
<i>powiaty powiats</i>							
krośnieński	423	1566	159	287	147	391	220
nowosolski	616	1626	137	284	174	463	219
świebodziński	504	1175	227	250	172	604	203
wschowski	361	718	92	162	77	210	104
zielonogórski	860	1738	147	461	234	692	267
żagański	751	2147	196	365	179	549	239
żarski	752	2808	227	413	246	609	268
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Zielona Góra	1260	3424	263	1066	719	2236	633

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III 2009 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO	8522	4901	1790	1309	245	3839	191
<i>VOIVODSHIP</i>							
<i>Podregiony Subregions</i>							
Gorzowski	3320	1741	774	578	76	1435	67
<i>powiaty powiats</i>							
gorzowski ^a	1910	896	606	291	48	884	28
międzyrzecki	346	181	67	89	8	115	1
słubicki	492	301	58	91	13	163	19
strzelecko-drezdenecki ...	320	212	15	62	3	158	9
sulęciński	252	151	28	45	4	115	10
Zielonogórski	5202	3160	1016	731	169	2404	124
<i>powiaty powiats</i>							
krośnieński	436	259	65	74	25	204	10
nowosolski	827	506	169	114	17	366	22
świebodziński	461	229	107	84	14	186	18
wschowski	360	193	109	45	4	92	4
zielonogórski ^a	1712	1193	248	196	57	893	41
żagański	448	269	82	72	15	164	5
żarski	958	511	236	146	37	499	24

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.^a Including city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters.

TABL. 43. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I-III 2009 R.

RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-III 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal	Gospodarcze Commercial	Drogowe Road
	w % in %			
WOJEWÓDZTWO	83,9	74,0	97,3	99,6
<i>VOIVODSHIP</i>				
<i>Podregiony Subregions</i>				
Gorzowski				
powiaty powiats				
gorzowski ^a	86,2	74,6	97,5	100,0
międzyrzecki	86,5	74,6	100,0	100,0
ślubicki	84,6	75,6	96,6	100,0
strzelecko-drezdenecki ...	84,7	78,4	93,3	100,0
sulęciński	85,9	77,4	96,4	100,0
Zielonogórski				
powiaty powiats				
krośnieński	84,9	75,7	96,9	100,0
nowosolski	84,8	76,7	97,0	98,2
świebodziński	88,1	78,4	97,2	98,8
wschowski	90,8	86,5	95,4	100,0
zielonogórski ^a	75,4	65,9	96,0	100,0
żagański	84,9	76,7	98,8	98,6
żarski	86,2	75,5	98,7	99,3

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.^a Including city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters.

TABL. 44. **WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-III 2009 R.**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-III 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i>	Ofiary wypadków <i>Road traffic casualties</i>		
		ogółem <i>total</i>	zabici <i>fatalities</i>	ranni <i>injured</i>
WOJEWÓDZTWO	189	255	29	226
<i>VOIVODSHIP</i>				
<i>Podregiony Subregions</i>				
Gorzowski	96	126	17	109
<i>powiaty powiats</i>				
gorzowski ^a	43	52	5	47
międzyrzecki	12	18	3	15
słubicki	9	11	2	9
strzelecko-drezdenecki	15	24	1	23
sulęciński	17	21	6	15
Zielonogórski	93	129	12	117
<i>powiaty powiats</i>				
krośnieński	5	11	-	11
nowosolski	9	11	-	11
świebodziński	19	24	3	21
wschowski	4	5	1	4
zielonogórski ^a	28	34	4	30
żagański	12	12	1	11
żarski	16	32	3	29

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

^a Including city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Product^a</i>		Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^d <i>gross exclusive annual bonuses^d</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
				w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B
2007 I–XII.	106,7 ^e	106,6 ^e	11,2	2672,58 ^e	x	2636,50 ^e	x	2889,09 ^e	x	2881,87	x
2008 I–XII.	104,9 ^e	105,0 ^e	9,5	2943,88 ^e	x	2908,26 ^e	x	3185,75 ^e	x	3180,84	x
2008 I–III.	106,1*	105,6*	10,9	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3057,84	98,4	3055,90	x
IV–VI.	105,9*	106,2*	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3159,30	103,3	.	.
VII–IX	105,0*	104,9*	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3194,23	101,1	.	.
X–XII.	102,9	103,4	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3329,81	104,2	.	.
2009 I–III. . . . .	.	.	11,2	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3249,29	106,3	3247,75	x
2008 I . . . . .	.	.	11,5	.	.	.	.	2975,54	91,7	2973,42	91,7
II. . . . .	.	.	11,3	.	.	.	.	3040,46	102,2	3040,17	102,2
III	106,1*	105,6*	10,9	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3152,96	103,7	3149,78	103,6
IV . . . . .	.	.	10,3	.	.	.	.	3144,87	99,7	3142,80	99,8
V . . . . .	.	.	9,8	.	.	.	.	3076,14	97,8	3072,86	97,8
VI	105,9*	106,2*	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3222,47	104,8	3209,10	104,4
VII . . . . .	.	.	9,2	.	.	.	.	3234,96	100,4	3213,14	100,1
VIII. . . . .	.	.	9,1	.	.	.	.	3172,54	98,1	3170,01	98,7
IX	105,0*	104,9*	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3176,84	100,1	3176,02	100,2
X. . . . .	.	.	8,8	.	.	.	.	3247,77	102,2	3246,06	102,2
XI . . . . .	.	.	9,1	.	.	.	.	3326,94	102,4	3323,17	102,4
XII	102,9	103,4	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3428,01	103,0	3426,80	103,1
2009 I . . . . .	.	.	10,5	.	.	.	.	3215,75	93,8	3213,62	93,8
II. . . . .	.	.	10,9	.	.	.	.	3195,56	99,4	3195,35	99,4
III . . . . .	.	.	11,2	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3332,65	104,3	3330,49	104,2

^a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. ^b Stan w końcu okresu. ^c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. ^d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. ^e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

^a Data on accrued base; see general notes item 17. ^b End of period. ^c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. ^d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. ^e Data cover complete statistical population.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100												
2007 I–XII	102,5	x	102,1	102,0	x	.	103,3	x	.	101,5	x	.
2008 I–XII	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2008 I–III	104,1	101,5	101,1	102,6	101,1	.	113,5	108,6	.	101,5	100,2	.
IV–VI	104,3	101,4	102,4	102,1	100,8	.	109,1	101,5	.	100,7	100,2	.
VII–IX	104,7	100,2	102,7	101,7	100,5	.	111,0	103,0	.	100,0	100,3	.
X–XII	103,8	100,6	103,3	102,4	100,0	.	109,6	96,5	.	100,7	100,2	.
2009 I–III	103,3	x	101,3	105,0	103,7	.	108,8	107,8	.	102,5	102,0	.
2008 I	104,0	100,7	100,7	102,5	101,3	101,3	112,2	109,4	109,4	101,7	100,6	100,6
II	104,2	100,4	101,1	102,8	100,5	101,8	114,4	102,0	111,6	101,6	100,2	100,8
III	104,1	100,4	101,5	102,5	100,2	102,0	113,9	101,2	112,9	101,3	100,1	100,9
IV	104,0	100,4	101,8	101,9	99,8	101,8	109,6	100,6	113,6	100,7	99,6	100,5
V	104,4	100,8	102,6	102,4	100,8	102,6	108,9	99,0	112,5	100,9	100,6	101,1
VI	104,6	100,2	102,9	102,2	100,3	102,9	109,0	100,3	112,8	100,7	100,4	101,5
VII	104,8	100,0	102,8	101,7	99,8	102,7	110,1	102,9	116,1	100,1	99,5	101,0
VIII	104,8	99,6	102,4	101,4	100,1	102,8	111,4	100,4	116,6	99,7	100,1	101,1
IX	104,5	100,3	102,8	102,0	100,4	103,2	111,7	99,9	116,5	100,3	100,5	101,6
X	104,2	100,4	103,2	102,4	100,0	103,2	108,2	98,0	114,2	101,0	100,1	101,7
XI	103,7	100,2	103,4	102,2	99,8	103,0	110,1	98,0	111,9	100,4	99,5	101,2
XII	103,3	99,9	103,3	102,7	99,6	102,7	110,9	99,2	110,9	100,9	99,6	100,9
2009 I	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
II	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
III	103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9	110,5	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 45. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł Average procurement price per 1 q in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2007 I–XII.	104,0	x	.	105,8	x	.	107,4	x	.	60,21	70,68
2008 I–XII.	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	51,65*	64,24*
2008 I–III.	104,4	103,8	.	108,8	104,6	.	107,0	100,9	.	73,17	87,98
IV–VI.	108,3	104,1	.	110,4	103,3	.	105,3	101,2	.	72,11	87,34
VII–IX.	109,9	101,6	.	107,2	99,0	.	1040,0	100,8	.	42,87	57,33
X–XII.	112,2	102,2	.	104,8	98,0	.	103,2	100,2	.	36,40	46,61
2009 I–III.	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.	51,28	37,92
2008 I.	102,9	102,3	102,3	109,0	104,0	104,0	107,4	100,3	100,3	72,61	86,12
II.	105,2	102,3	104,7	109,2	100,7	104,7	107,0	100,4	100,7	73,66	87,97
III.	105,2	100,1	104,8	108,3	100,9	105,6	106,5	100,4	101,1	73,11	90,96
IV.	106,2	101,0	105,8	109,2	101,4	107,1	106,0	100,5	101,6	73,65	92,16
V.	109,6	103,3	109,3	111,5	101,8	109,0	105,2	100,3	101,9	71,90	86,46
VI.	109,6	100,1	109,4	111,1	99,6	108,6	104,7	100,3	102,2	68,97	80,41
VII.	109,7	100,2	109,6	109,0	99,4	107,9	104,3	100,3	102,5	55,63	68,97
VIII.	109,9	100,2	109,8	107,1	99,2	107,0	104,0	100,2	102,7	47,95	57,36
IX.	110,4	100,5	110,3	106,2	99,2	106,1	103,7	100,1	102,8	42,62	51,71
X.	110,4	100,0	110,3	105,1	98,9	104,9	103,4	100,1	102,9	37,35	46,71
XI.	113,3	102,7	113,3	104,7	99,8	104,7	103,2	100,0	102,9	36,20	46,00
XII.	113,4	100,1	113,4	105,1	100,2	105,1	102,9	99,9	102,9	35,55	47,06
2008 I.	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,3	102,4	99,9	99,9	37,10	47,75
II.	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3	101,8	99,8	99,7	38,23	52,84
III.	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6	101,3	99,9	99,6	38,15	51,75

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

^a See methodological notes item 15.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance^b 10⁶ zł</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	przemysłu ^c <i>industry^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	A	B	A	B	A	
2007 I–XII . . . . .	.	x	.	x	120,4	-15956,4
2008 I–XII . . . . .	.	x	.	x	.	-24590,5
2008 I–III.	108,2	96,8	x	x	.	x
IV–VI	107,0	100,6	x	x	122,0	x
VII–IX	102,2	96,9	x	x	111,1	x
X–XII	93,7	99,3	x	x	108,8	x
2009 I–III.	90,0	93,0	x	x	.	-11219,8
2008 I.	110,5	104,4	108,6	36,0	.	4407,3
II	114,7	101,5	121,3	123,6	.	-136,6
III	100,7	100,7	116,8	115,8	.	1802,9
IV	114,4	104,1	120,9	112,8	.	554,3
V	101,4	90,9	115,9	107,9	.	-1876,9
VI	106,5	105,2	119,4	115,9	122,0	-3380,7
VII.	104,8	97,3	113,4	95,8	.	-2744,7
VIII.	104,8	91,2	102,9	98,9	.	-317,4
IX	95,6	116,6	109,6	111,4	111,1	-4224,6
X	105,5	101,9	105,6	110,8	.	-11485,3
XI	98,0	86,9	100,4	79,9	.	-14972,8
XII.	89,4	96,9	102,0	150,1	108,8	-24590,5
2009 I.	94,4	93,7	107,4	37,9	.	2918,0
II	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9
III	98,1	115,5	101,2	115,1	.	-11219,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 9. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
 a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 9. d Data cover complete statistical population.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 XII 2008 r. <i>Population – as of December 31, 2008</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu marca 2009 r. <i>Unemployed persons, registered – end of March 2009</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w marcu 2009 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in March 2009</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10³</i>			XII 2008 = =100	w marcu 2009 r. – w tys. <i>in March 2009 – 10³</i>					
POLSKA	38 135,9	23 288,2	14 847,7	1 758,8	119,3	11,2	79,0	39	252,3	212,3
POLAND										
Dolnośląskie	2 877,1	2 027,7	849,3	140,0	122,9	12,3	76,8	31	22,5	18,1
Kujawsko-pomorskie	2 067,9	1 259,5	808,5	127,4	115,5	15,2	77,2	36	16,3	15,0
Lubelskie	2 161,8	1 006,0	1 155,8	117,0	115,2	12,8	86,8	50	13,1	11,5
Lubuskie	1 009,0	643,1	365,9	57,3	123,6	15,0	73,4	62	10,1	9,2
Łódzkie	2 548,9	1 638,7	910,2	119,9	120,8	10,9	78,0	30	16,5	13,1
Małopolskie	3 287,1	1 617,3	1 669,8	119,2	121,9	9,1	79,7	35	16,8	12,7
Mazowieckie	5 204,5	3 364,5	1 840,0	205,4	115,4	8,3	80,0	52	27,2	22,8
Opolskie	1 033,0	541,6	491,4	43,7	122,4	11,9	80,3	29	7,3	6,6
Podkarpackie	2 099,5	859,5	1 240,0	132,2	114,4	14,7	81,7	75	14,3	12,9
Podlaskie	1 191,5	710,1	481,4	54,3	118,6	11,4	83,3	64	7,2	6,5
Pomorskie	2 219,5	1 475,1	744,4	85,7	126,5	10,5	73,8	29	14,7	11,4
Śląskie	4 645,7	3 635,1	1 010,6	154,2	125,6	8,5	80,0	20	28,7	22,4
Świętokrzyskie	1 272,8	576,2	696,6	84,8	109,1	15,0	82,5	52	8,7	9,1
Warmińsko-mazurskie	1 427,1	855,0	572,1	102,4	117,2	19,1	75,4	120	13,1	11,8
Wielkopolskie	3 397,6	1 914,8	1 482,8	118,4	129,5	8,1	76,0	37	20,9	15,3
Zachodniopomorskie	1 693,0	1 164,1	528,9	97,1	117,7	15,5	77,8	38	14,8	14,0

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w marcu 2009 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in March 2009</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	III 2008=100	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	III 2008=100	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	III 2008=100	w zł za 1 szt <i>zł per head</i>	III 2008=100
POLSKA	61,16	67,0	51,38	67,3	82,05	145,7	175,92	231,6
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie . . . . .	.	x	.	x	96,05	160,3	.	x
Kujawsko-pomorskie	65,28	68,5	61,67	79,9	98,86	174,3	148,39	256,9
Lubelskie	49,70	58,2	37,46	51,5	60,00	120,2	177,58	276,7
Lubuskie	84,44	84,4	72,22	x	105,91	161,5	120,00	x
Łódzkie	58,68	62,9	44,56	57,7	78,03	161,8	185,17	319,0
Małopolskie	62,05	69,0	57,74	71,4	73,71	123,1	191,06	192,2
Mazowieckie	60,92	66,5	46,90	62,4	71,66	151,9	177,78	265,9
Opolskie	76,67	x	70,00	x	98,96	140,6	.	x
Podkarpackie	64,88	73,3	54,44	74,9	86,42	140,7	187,38	202,6
Podlaskie	57,09	62,3	41,21	58,2	63,85	143,0	191,33	209,0
Pomorskie	63,38	68,7	.	x	77,61	106,3	156,67	204,3
Śląskie	71,61	75,2	68,92	85,4	90,25	152,6	167,22	148,6
Świętokrzyskie	52,42	60,5	44,00	59,6	59,29	119,9	186,46	263,3
Warmińsko-mazurskie	56,90	69,2	61,33	109,5	84,53	148,2	152,81	157,5
Wielkopolskie	65,36	65,5	53,21	63,1	96,01	162,8	174,08	275,1
Zachodniopomorskie	73,13	94,3	56,60	86,0	90,92	128,9	122,50	157,1

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
	w grudniu 2008 r. <i>in December 2008</i>		w końcu marca 2009 r. <i>end of March 2009</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
POLSKA	5 563,6	2 772,0	13287,4	1349,6
<i>POLAND</i>				
Dolnośląskie	105,9	47,9	313,9	43,7
Kujawsko-pomorskie	443,1	171,9	1633,5	184,6
Lubelskie	396,6	208,5	851,4	93,0
Lubuskie	68,9	28,8	156,7	17,4
Łódzkie	458,0	230,4	1022,0	103,0
Małopolskie	215,0	128,6	329,3	40,4
Mazowieckie	988,1	570,6	1213,1	119,9
Opolskie	120,6	47,0	563,3	55,1
Podkarpackie	130,4	90,5	248,8	21,7
Podlaskie	827,1	454,1	559,6	55,1
Pomorskie	189,0	76,3	823,9	89,9
Śląskie	132,9	61,4	292,9	29,4
Świętokrzyskie	174,2	91,1	343,8	41,0
Warmińsko-mazurskie	415,7	197,9	627,8	64,2
Wielkopolskie	793,7	324,1	3966,1	352,9
Zachodniopomorskie	104,4	42,9	341,3	38,3

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–III 2009									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 ⁶ zł	I–III 2008 = 100	w tys. 10 ³	I–III 2008 = 100	w zł zł	I–III 2008 = 100	w mln zł 10 ⁶ zł	I–III 2008 = 100 ^b	w tys. 10 ³	I–III 2008 = 100
POLSKA.	204 286,9	90,0	2 502	96,2	3 219,51	105,7	25 707,0	107,3	426	105,1
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	17 662,7	87,3	218	96,6	3 291,44	105,0	1 586,1	108,7	33	120,0
Kujawsko-pomorskie	9 103,1	88,9	125	95,2	2 757,75	106,0	714,4	87,1	20	102,2
Lubelskie	5 399,6	80,0	83	96,7	2 795,55	106,2	582,8	113,8	16	104,5
Lubuskie	4 683,2	96,6	66	96,1	2 702,11	105,5	316,7	99,4	8	116,6
Łódzkie	11 599,3	102,9	172	96,6	2 769,45	107,1	1 064,7	103,2	21	105,1
Małopolskie	11 943,7	82,3	171	94,7	3 112,14	105,5	2 125,2	110,3	38	108,0
Mazowieckie	42 008,3	96,6	321	95,4	3 784,04	106,5	8 485,8	102,9	87	101,2
Opolskie	4 639,9	80,4	59	96,5	3 091,78	107,6	476,7	130,3	7	106,6
Podkarpackie	6 455,2	86,1	126	96,2	2 588,73	101,9	651,3	102,4	17	100,8
Podlaskie	3 592,5	94,9	49	95,2	2 710,67	102,3	535,7	92,2	8	111,3
Pomorskie	11 591,9	95,5	143	97,4	3 293,73	103,9	1 503,6	108,2	26	104,2
Śląskie	38 350,5	83,2	447	98,8	3 898,38	107,1	2 737,9	101,5	62	103,5
Świętokrzyskie	4 334,2	85,8	63	94,7	2 895,20	104,6	517,5	109,1	12	111,4
Warmińsko- -mazurskie	4 698,3	87,9	78	91,7	2 553,20	101,8	622,7	121,0	14	101,0
Wielkopolskie	22 502,4	92,1	294	95,4	2 932,62	104,3	2 683,8	117,1	45	105,2
Zachodniopomorskie	5 721,9	96,6	86	95,9	2 997,39	106,5	1 102,1	158,8	13	99,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9. *b* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 9. *b* Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–III 2009		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–III 2009 r. <i>Dwellings completed in the period I–III 2009</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>zl</i>	I–III 2008 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–III 2008 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I–III 2008 = 100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>
POLSKA	3 302,93	106,9	41 819	118,1	20 395	4 421	118,2	3 028
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	3 310,55	105,2	5 077	161,3	1 506	451	158,6	226
Kujawsko-pomorskie	2 799,97	106,5	1 935	111,8	1 319	227	136,5	193
Lubelskie	2 584,78	109,3	1 787	105,4	1 253	216	125,1	179
Lubuskie	2 518,07	96,9	828	129,2	505	96	130,0	70
Łódzkie	2 824,92	107,1	1 529	91,4	1 155	192	106,1	164
Małopolskie	2 843,51	102,9	5 751	159,3	2 175	551	140,7	329
Mazowieckie	4 600,97	111,1	9 748	129,7	3 939	996	128,0	594
Opolskie	2 964,66	101,9	433	135,3	277	53	124,2	43
Podkarpackie	2 555,16	105,2	1 374	96,3	1 259	185	108,2	178
Podlaskie	3 170,05	110,0	842	110,2	337	85	90,0	54
Pomorskie	3 337,01	105,8	2 417	76,9	1 210	268	92,3	187
Śląskie	3 090,81	106,9	2 751	95,0	1 838	342	93,6	278
Świętokrzyskie	2 884,29	112,2	485	84,2	360	57	87,4	49
Warmińsko-mazurskie	2 611,58	104,1	906	75,6	540	88	78,3	69
Wielkopolskie	3 058,70	104,1	3 950	107,8	1 850	409	101,2	280
Zachodniopomorskie	3 054,81	109,0	2 006	142,3	872	205	140,0	136

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 31 III 2009 r. National economy entities ^a – as of 31 III 2009										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b natural persons conducting economic activity ^b
			ogółem grand total	w tym of which							
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
					razem total	w tym of which	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	razem total	w tym of which	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
						jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury			jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury		
POLSKA	333	17 281	272 438	64 403	8 865	301	1 549	227 043	315	61 812	2 823 399
POLAND											
Dolnośląskie	15	1 385	22 311	6 229	663	25	96	19 000	25	6 041	226 124
Kujawsko-pomorskie	11	963	10 497	1 625	331	15	40	8 718	10	1 555	151 356
Lubelskie	13	1 167	7 950	979	250	15	21	6 177	8	939	117 795
Lubuskie	12	480	6 906	2 632	164	4	33	5 995	6	2 585	75 349
Łódzkie	24	970	12 984	2 622	425	10	61	10 256	20	2 528	187 136
Małopolskie	33	1 131	19 851	3 451	658	16	92	15 413	28	3 217	229 379
Mazowieckie	105	3 166	78 789	23 733	2 800	66	692	68 356	52	22 752	469 298
Opolskie	4	490	4 947	1 345	109	6	27	4 108	11	1 307	71 453
Podkarpackie	3	736	6 728	870	232	15	27	5 041	11	808	110 415
Podlaskie	6	476	4 146	472	100	6	23	2 924	12	439	71 913
Pomorskie	8	1 060	20 215	3 959	738	19	114	17 567	13	3 802	178 180
Śląskie	43	1 180	29 686	5 282	1 029	47	135	24 315	42	5 050	320 224
Świętokrzyskie	6	504	4 476	542	221	18	23	3 372	7	506	85 676
Warmińsko-mazurskie	6	697	5 566	922	131	8	9	4 522	12	905	85 729
Wielkopolskie	32	1 753	24 614	5 625	764	19	118	20 126	47	5 352	279 377
Zachodniopomorskie	12	1 123	12 772	4 115	250	12	38	11 153	11	4 026	163 995

^a W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. ^b Excluding persons tending private farms.